





# AGENDA CURACAO

**BIOSCOPIEN**  
ROXY: 19.00 en 21.00 Che.  
WEST-END: 19.00 en 21.00 God  
forgive my gun; 23.30 Django against  
Sartana. CINELANDIA: 19.00 en  
21.00 Tell them Willie Boy is here.  
DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Corazones  
en fuga; 24.00 Rider on the rain.  
CINE-RIO: 20.00 Five man army.  
AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15  
The dirty girls.  
CINE-TRUCK: Hedenavond te Jan-  
doret en morgenavond te Santa Maria.  
BOTICA'S (nachtdienst):  
OTRABANDA: Americana, TEL.:  
23636; PUNDA: Del Pueblo, TEL.:  
12555.  
DIVERSEN  
BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Do-  
minguito.  
KOOPAVOND: tot 22.00 uur.  
SPORT  
DAMMEN: 20.00 gulden damtoer-  
nooi-club J.P.F.

## 12 GROTE STRANDBALLEN

Voor elke vijf gulden, die U bij  
ons besteedt van 2 t/m 30  
december, heeft U kans een  
strandbal te winnen.

**SALAS SPORT SHOP Inc.**  
Mahaaaiweg 21  
Open tot 10 uur 's avonds

**ZATERDAG**  
DIVERSEN  
LUCHTPOSTSLUITING: 17.00  
voor Europa en New York - hulp-  
postkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting  
van aanget. stukken één uur vóór  
postsluiting.)  
TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00  
Regina - vert. Maduro & Sons.  
GROU VAN HATO: 09.00-12.00  
en 15.00-18.00 open voor publiek.  
TENTONSTELLING:  
10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçao  
Museum - open voor belangstellenden;  
10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery  
RG, Keukenstraat 20A (boven).

**SPORT**  
JEUGDVOETBAL: 14.00 Storm-  
vogels vs Asiento asp. B - G.O.G.;  
15.00 Asiento welpen A vs Tamarijn-  
Tamarijn; Asiento asp. A vs Didi-  
Schepenheuvel.  
VOETBAL: 16.00 Willemstad 2 vs  
Asiento 1 - Willemstad-terrein.

## Britse reserves toegenomen

LONDEN - De Britse goud- en  
deviezenreserves zijn in november met  
27 miljoen tot 1.168 miljoen pond  
sterling toegenomen, zo heeft het  
Britse ministerie van Financien mee-  
gedeeld. Engeland heeft de afgelopen  
maand 47,5 miljoen pond terugbe-  
taald aan de bank voor internationale  
betalingen en de Verenigde Staten.  
Bovendien heeft het 37,5 miljoen  
pond aan goud overgedragen aan het  
internationale monetair fonds. Dit  
betreft het goudgedeelte van de verho-  
ging met 150 miljoen pond van de  
Britse bijdrage aan het IMF.  
De betalingen aan de B.I.B. en de  
Verenigde Staten waren de zesde van  
acht kwartaalbetalingen van 75 mil-  
joen dollar. Daarvan was o.m. 31  
miljoen pond aan de B.I.B. verschul-  
digd uit hoofde van een lening die  
Engeland in juni 1966 heeft opgeno-  
men en 16 miljoen pond aan de  
Verenigde Staten als aflossing op een  
lening die parallel liep met die van de  
B.I.B.

## Russische lening aan Chili

SANTIAGO - De nieuwe Chileen-  
se regering van president Salvador  
Allende is besprekingen met de Sov-  
jet-Unie begonnen over het gebruik  
van een krediet van 42 miljoen dollar  
waarover de vorige regering reeds on-  
derhandelde.

„Wij hebben nog geen concrete  
overeenkomst over het gebruik daar-  
van bereikt”, zei de Sovjet-ambassa-  
deur na een bijeenkomst met de mi-  
nister van Economische zaken, Pedro  
Voetskovic.

## BEURSBERICHTEN

NEW YORK - De New York  
Stock Exchange is gisteren met een  
flinke stijging gesloten al waren de  
koersen bij het slot lager dan zij in de  
loop van de dag waren geweest. De  
koersdaling in de middag en tegen  
het slot kwam voor de deskundigen  
niet onverwacht. Een hunner zei te  
verwachten, dat de beurs uiterlijk tot  
en met woensdag a.s. kracht ten toon  
zal blijven spreiden en verder dat de  
koerslijst daarna tekenen van ver-  
deeldheid te zien kan geven. Hij  
voorzag spoedig een scherpe correc-  
tie, maar die zal eerder versterkend  
dan verzwakkend zijn.

AMSTERDAM - Beurs verdeeld  
Internationals licht afbrokkend.  
Cultures en Scheepvaart wat lager.  
Staatsfondsen overwegend hoger. Lo-  
kale markt vast.

# Nederland doet Suriname alternatieve voorstellen

## Luchtvervoer naar de west

SCHIPHOL - Ieder ogenblik ver-  
wacht de gevolmachtigd minister van  
Suriname, dr. J.D. Polanen, antwoord  
van zijn regering uit Paramaribo op  
alternatieve voorstellen, die de Neder-  
landse regering tijdens het overleg in  
Den Haag heeft gedaan aan de  
gevolmachtigd minister en aan de  
vertegenwoordigers van de SLM.  
Welke alternatieven zijn voorgesteld is  
geheim, aldus verklaren dr Polanen en  
de directeur-generaal van de Rijks-  
luchtvaartdienst, mr. H. Raben.

Naar bekend huidige minister  
Bakker, staatssecretaris Keijzer en de  
Rijksluchtvaartdienst eensgezind de  
opvatting, dat in ieder geval dient te  
worden voorkomen, dat de Neder-  
landse chartermaatschappij Transavia  
Holland via een achterdeur de kans  
zou krijgen om onder de naam van de  
SLM voordeel te putten uit het  
cabotagevervoer tussen Nederland en  
de rijksgelden in de west.

Intussen komt de voorgenomen  
feestelijke openingsvlucht van de SLM  
met de Boeing 707 van Transavia al  
zeer zicht bij. Nog steeds is deze  
vlucht, die met sinterklaas aan boord  
voor 5 december op het programma  
staat, niet afgelast en hoe meer tijd er  
verstrekt, zijn tenslotte tientallen  
gasten uitgenodigd en in Suriname is  
een feestelijke ontvangst voorbereid.

Nu de KLM haar tarieven zo  
drastisch verlaagd heeft, valt in ieder  
geval het Surinaamse argument weg,  
dat de SLM nodig is om goedkoop  
vervoer naar Nederland te verzorgen.  
Het conflict heeft in dat opzicht voor  
Suriname tenminste al een gunstig  
resultaat opgeleverd. Daar staat echter  
tegenover, dat de verlaagde tarieven  
slechts voor een maand geldig zijn.

De plotselinge halvering van de  
tarieven wordt op Schiphol de stunt  
van het jaar genoemd. De retourprijs

zen van 800 gulden voor tot 2 jaar 100  
gulden zijn zo scherp gesteld, dat de  
KLM daarmee bij voorbaat al de SLM  
en Transavia de wind uit de zeilen  
neemt. Het vooruitzicht om tegen  
dergelijke prijzen met nog lagere  
afbraaktarieven te moeten gaan con-  
curreren, zal bij de SLM en Transavia  
de animo voor het hele object zonder  
twijfel bekoelen.

Intussen moet de KLM wel aan alle  
passagiers, die reeds in november hun  
vliegpassage naar Suriname betaalden  
voor een reis in december het te veel  
betaalde resitueren.

## SAMBUMBU

Ningun no ta mirabo  
bai bo bini te awero  
bo mama no ta hanja sa nada  
bai bo bini te awero  
pachi no ta mirabo  
bai bini te awero.  
madrina tampoco no ta mirabo  
bai bo bini te awero  
no sofoca bo curpa muchu  
bai bini....

„Niemand ziet je, ga naar huis en kom  
gauw terug, je moeder krijgt het niet te  
weten, pappa ziet je niet, peettante  
ziet je ook niet, maak je niet te druk,  
ga en kom gauw terug.” Ook dit lied  
zinspeelt op een slippertje.

## Hoessein in Cairo

CAIRO - Koning Hoessein van  
Jordanië is woensdag in Cairo aange-  
komen voor besprekingen met presi-  
dent Sadat van Egypte die twee  
dagen zullen duren. De koning kwam  
uit Saoedi Arabië waar hij met  
koning Faisal sprak.  
Na Egypte reist de hasjemitische  
vorst door naar Londen, Parijs en  
Washington, waar hij - naar wordt  
verwacht - de Egyptische denkbeel-  
den over de toestand in het Midden-  
Oosten zal overbrengen.

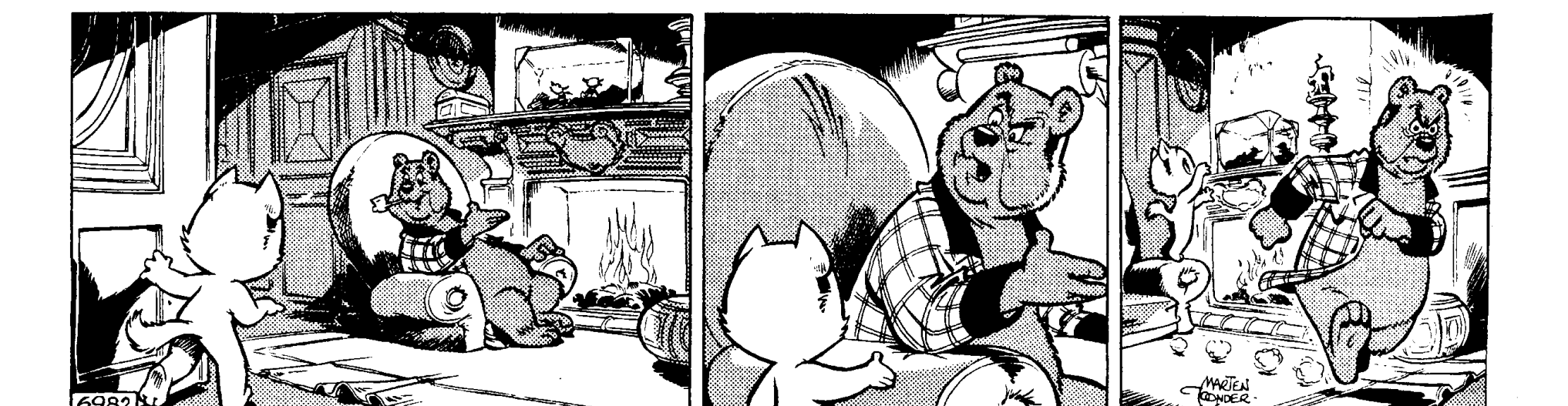
# Beurs van New York

	3/11		3/11
Acf Industries Inc.	44 3/4	Marcor Corp	30 1/8
Air Reduction Co.	19 1/4	Martin Marietta Corp	16 3/4
Allied Chemical	19 3/8	May Department Stores Co	29 3/8
Allied Chemical	44 4/8	McDonnell Douglas Aircraft	90 3/8
Aluminum Co of America	44 1/2	Merck & Co	90 3/8
American Brands	41	Minnesota Mining & Mfg	91 5/8
American Cyanamid Co	31 7/8	Mobil Oil Corp.	57 5/8
American Electric Power	28 1/4	Monsanto Co	33 5/8
American Metal Climax	30 1/2	National Biscuit.....	44 7/8
American Motors Corp.	6 1/8	Cash Register.	35 3/4
American Smelting & Refining	26 5/8	National Distillers & Chem	14 7/8
American Telephone & Telegr.	17 7/8	National Gypsum Co	21 1/4
Ampex Corp.	17 7/8	National Steel Corp	41 1/4
Anaconda Company	21	North American Rockwell	17 3/4
Arco Steel Corp.	17 7/8	Olin Mathieson Chemical	17 3/8
Atlantic Richfield Co	64 5/8	Pacific Gas & Electric	32
Bendix Corp.	27 5/8	Pennsylvania Centra. Co	53 3/4
Bethlehem Steel Corp	21 1/4	Pepsico, Inc	51
Boeing Co.	15 3/8	Phelps Dodge	47
Burroughs Corp.	114 3/4	Phillip Morris Inc	29 7/8
Canadian Pacific Ry Co	66 1/8	Phillips Petroleum	58 5/8
Celanese Corp of America	59 1/2	Procter & Gamble Co	25 1/2
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	49 1/4	Radio Corp of America	27 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	50 1/2	Ojic Republic Steel Corp	50 3/4
Chrysler Corp.	29 1/4	Reynolds Tobacco (R.J.)	44 5/8
Cities Services Co	42 1/2	Royal Dutch Petroleum	75
Colgate Palmolive Co	42 1/2	Sears, Roebuck & Co	47 1/8
Colt Industries Inc.	15 1/4	Shell Oil Co	24
Commonwealth Edison	36 1/2	Southern Co	58 1/4
Consolidated Edison of NY	24 1/4	Southern Railway	24 5/8
Continental Can Co	36 1/2	Sperry Rand Corp	51
Continental Oil	31 1/4	Standard Oil of California	51
Curtiss Wright Corp.	23 1/2	Standard Oil Co Indiana	53
Dart Ind.	34 7/8	Standard Oil Co New Jersey	48 1/2
DOW Chemical	67	Studebaker Worthington Ind	44 3/4
Dupont (e.i.) de Nemours	125	Sun Oil	44 3/4
Eastman Kodak	71 1/2	Texas Inc	34 5/8
First National City Bank	68 1/2	Texas Instrument Inc	80 5/8
Ford Motor Co	29 3/8	Transamerica Corp	14
Fruehauf Corp.	29 3/8	Union Carbide Corp	36 3/4
General Electric Co	87 3/4	Union Pacific Railroad	39
General Food Corp	84 3/8	Uniroyal	19 5/8
General Motors	77 5/8	United Aircraft Corp	33 1/4
General Public Utilities	20 3/4	United Fruit Co	14 1/2
General Tel. & Electronics	28 3/4	US Steel Corp	29 1/2
Getty Oil	75	Western Union Telegraph	38 7/8
Gillette Co	43 7/8	Westinghouse Electric Corp	66 3/4
Gimbel Brothers Inc.	36 3/8	Woolworth (F.W.)	36 7/8
Goodyear Tire & Rubber	30 1/8	American Stocks	16
Gulf Oil Corp.	29 7/8	Brascan	45 1/8
Illinois Central Ind.	29 7/8	Amerade	18 1/4
Intern. Business Machine	31 1/2	Brit. Am. Oil	41 3/8
Intern. Harvester	28 3/4	Caterpillar	37 3/4
Intern. Nickel of Canada	46	Columbia Gas	23 1/4
Intern. Paper	33 1/2	North Am. Phil Corp	34 3/4
Intern. Tel. & Tel	47 7/8	Westarban	48
Johns-Manville Corp	37 3/8	KLM	7 3/4
Kennecott Copper Corp	34 3/4	Twent. Cent. Fox	808.53
Kraft Co	41 1/2	DOW Jones Index	808.53
Litton Industrie Inc	20 5/8		
Lockheed Aircraft	9 5/8		

# Beurs van Amsterdam

	4/12		4/12
1. 7 pCt Ned 66/1	92.20	34. Nardren	84.50
2. AKZO	70.50	35. Ogem	81.80
3. Heinekens bel en beh.	194.10	36. Pakhoed	66.50
4. Heinekens bier	200	37. Rijnschelde	158
5. Hoogovens	73.10	38. EMS	17
6. Philips	48.90	39. Scholten-honing	39
7. Unilever	84.10	40. V.M.F.	65
8. Kon Olie	144.50	41. Ver Ned Uitgeversbedr.	135
9. KLM	159.50	42. Wereldhaven	417
10. KNSM	83.60	43. Wessanen	65.50
11. v. Ompereyen	282	44. Ant. Brouwerij	122
12. Scheepvaart Unie	82.30	45. Ant. Verf	105
13. Alg. Bak Ned	245	46. Aruba Electr.	760
14. Nat Nederlanden	71.20	47. Sur. Brouwerij	119
15. Ngombesi	73.2	48. Convento	158
16. Alb Heijn	144.50	49. Goldmines	65.40
17. Bergh en Jurgens	140.5	50. Ika Bel Mij	218.10
18. Bergoss	176	51. Nefo	170
19. v. Berkel	132	52. Robeco	118.30
20. Bols	400.7	53. Rolinco	23.6
21. Broedero ver bedr	71	54. Utrico	85.4
22. Buhrmann Tetterode	360	55. Alcan Alum.	89.4
23. Bijenkorf beher	604	56. Ned Ant 6 1/2 67	81
24. Olive	170	57. Ned Ant 5 60	
25. Cur. Handelsmij	418	58. Ned Ant 4 1/2 59	
26. Eliser	123.90	59. Ned Ant 4 1/2 62	
27. Fokker	91		
28. v. Gelder	246.50		
29. Gist-brocades	103		
30. v.d. Grinten	51		
31. Hagemeijer	150.5		
32. Internatio-Muller			
33. Kon Ned Papier			

# Heer Bommel en de Slijtmijt



6982. - Toen Tom Poes die avond even langs kwam, zat heer Ollie peinzend bij het vuur. Op de schoorsteenmantel stond het terrarium waarin Maaike Prut en Memel Parduin zich te goed deden, en hun geknaag vermengde zich met het ketteren van de houtblokken in de haard. „Toevallig dat je net komt”, riep heer Bommel oplevend uit. „Ik heb je raad nodig met het oog op de 49 procent van de cementtrust, die ik krijgen kan in ruil voor de insecten die ik net een fris stukje beton heb gegeven.” Hij herhaalde in korte trekken het gesprek dat hij met de heer Steenbreek gehad had, en Tom Poes schudde bekommerd het hoofd. „Wat hebt u aan die cementtrust?” vroeg hij.

„Waarom zou u met die lieden zaken doen? Daar komt niets goeds van.” Die opmerking prikkelde heer Ollie, en hij nam plotseling een besluit. „Als ik met die lieden zaken doe, hoor ik weer bij de bovenste tien”, sprak hij uit de hoogte. „Gun je me dat onschuldige vermaak soms niet? Maar in één ding heb je gelijk. Cement is niets voor mij. Eikenhout, dat is mijn stijl. Ik weet ineens wat mij te doen staat, en daar ga ik een glaasje port op drinken.” Hij stond op en verliet met vastberaden pas het vertrek. Tom Poes keek hem even na; toen sprong hij snel op de stoeleuning en reikte naar het terrarium....

# Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.



12-25. Weldra betreft Tsjiao Tai de gelagkamer van de Rode Karper, het hoofdkwartier van de bedelaars. Op dit uur van de dag is er niemand, behalve de vadsige baas van het bedelaarsgilde, Sjeng Pa, die aan een wrakke tafel wijn zit te drinken. „Zozo, meneer Tsjiao”, zegt de dikzak somber. „U hebt u weer es vermomd, zie ik. Daar zal wel niks goeds achter steken”. „Ik heb alleen maar een inlichting nodig”, zegt Tsjiao Tai. Hij gaat ongevraagd bij de bedelaar aan tafel zitten en zegt Sjeng Pa. „Maar wat word ik daar ik daar wijzer van?” „Er moet een nieuwe bende in de stad zijn”, vervolgt Tsjiao Tai. „Er is een oude Vagebond bij van ruim vijftig, en een mooie jonge meid met

vlechten. Die meid interesseert me”. „Aha, meneer de diender is op vrijersvoeten”, zegt Sjeng Pa. „Vandaar die vermomming als een eertijd werkman. Maar as je hier as privépersoon oor inlichtingen komt, zul je d'r voor moeten hebben. Dat snap je wel”. „Tsjiao Tai bedenkt dat er niets anders op zit en haalt een streng met tien koperstukken tevoorschijn. De ogen van de bedelaar beginnen te glinsteren. „Ja, nou begin ik me weer wat te herinneren”, zegt Sjeng Pa. „Die meid die je bedoelt, dat moet de zus zijn van ene Seng Kioe, die hier eergisteren is aangekomen. Ja, ze zus schijnt inderdaad een mooie meid te zijn”.



# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 Discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.45 UNESCO; 22.00 nieuws A.N.P.; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.05 Jetsons; 17.25 alliance française; 17.55 media hora; 18.20 stromen van krachten; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.15 public service; 19.30 Bincho (Papa Noñá); 19.45 Felony Squad; 20.15 Bonanza; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin extra; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

ARUBA  
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Espe-  
ranza y su obsequio musical; 17.30  
exits all electric sales; 17.45 Aruba  
bottling co. y su musica; 18.00  
anuncios y musica 18.30 noticias  
Arucar; 18.45 musica popular; 19.00  
kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15  
felicitaciones y complacencias; 19.30  
Aruba distilling co.; 20.30 show Niki  
Dekort y su musica; 20.45 variacion  
musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kilope-  
rioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun  
Kong Supermarket; 17.15 „Lago  
music hall”; 17.30 musica pa teen-  
agers; 18.00 verzoekplatenprogr. (ra-  
dio ned.); 18.30 musica para la cena;  
18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local  
(rip.); 19.15 musica varia; 19.30  
musica hulanades; 20.00 noticia local  
(np.); 20.15 musica frances; 20.30 „la  
plus belle langue”; 20.45 pero con  
musica (VOA); 21.00 van week tot  
week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kilope-  
rioden): 17.00 ultimas noticias;  
17.15 palabrana di vida 17.30  
cruzada; 17.45 la biblia abierta;  
18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws

RADIO ANTILLIANA: 04.30 mu-  
sica religioso y musica di cowboy  
06.00 ban trabao den compania di  
radio Antilliana; 06.45 rev. Dennis  
Hillman; 08.00 momento criollo;  
08.30 musica y consoho pa tur  
automobilista; 08.45 dutch machine  
shop; 09.00 noticias (O-TABS);  
09.15 show musical Esperanza dis-  
count house; 09.45 Anuncios; 10.00  
exito musical, Linda self service;  
10.15 show musical Macorisana y int.  
supermarket; 10.40 pader Heilige;  
11.00 Mexico cantando pa Baby  
Bakery; 11.15 variacion musical;  
12.00 oracion di merdia pader Jansen  
y minicuenta pastoor Van Veen;  
12.10 seccion informativo; 12.30  
noticia Viana; 13.00 noticia Datsun;  
13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta  
Antilliana; 16.00 hit parade Antilian  
Motors; 16.15 exitos tienda nueva  
reforma; 16.30 anuncio comercial;  
16.45 noticias Lago Oil and Transport  
Co.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening,  
nuevos, nieuwsblok; Faocend, hipra-  
rade, Jim van der Valk, mu.; 20.30  
spaans progr.; 21.50 einde uit.ending.  
(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned.  
progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00  
spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kin-  
derprogr.; 07.00 nieuws; 07.10  
ochtendblad; 08.00 herh. nieuws;  
08.10 luchtige ochtendklanken;  
09.00 muz. tombola; 09.30 een blik  
op de telez; 09.35 vervolg muz.  
tombola; 10.00 uw wil is wet; 10.30  
een blik op de telez; 10.35 vervolg uw  
wil is wet; 11.00 Aivonne's pop special;  
12.00 noticiurom (int.); 12.10 noticu-  
rom (local); 12.20 reclamehoekje;  
12.30 bekende orkesten; 13.00  
nieuws; 13.10 weekeinde diensten;  
13.15 aanvullende muz.; 13.30 Hu-  
bentud na marcha; 14.00 Hermanito  
presents; 15.30 fiesta en el hogar.

ZATERDAG  
CURACAO  
CUROM: 06.30 opening; 06.35 kin-  
derprogr.; 07.00 nieuws; 07.10  
ochtendblad; 08.00 herh. nieuws;  
08.10 luchtige ochtendklanken;  
09.00 muz. tombola; 09.30 een blik  
op de telez; 09.35 vervolg muz.  
tombola; 10.00 uw wil is wet; 10.30  
een blik op de telez; 10.35 vervolg uw  
wil is wet; 11.00 Aivonne's pop special;  
12.00 noticiurom (int.); 12.10 noticu-  
rom (local); 12.20 reclamehoekje;  
12.30 bekende orkesten; 13.00  
nieuws; 13.10 weekeinde diensten;  
13.15 aanvullende muz.; 13.30 Hu-  
bentud na marcha; 14.00 Hermanito  
presents; 15.30 fiesta en el hogar.

## ARV-besturen

WILLEMSTAD - Elke afdeling van  
de Antilliaanse reisvereniging (ARV)  
heeft zijn eigen bestuur met daarbo-  
ven het nationale hoofdbestuur. De  
afdeling Curacao heeft het voorstel  
gedaan aan Bonaire en Aruba om elk  
nog twee extra leden toe te voegen aan  
het hoofdbestuur. Aldus blijft uit een  
communiqué van de ARV, waarin nog  
wordt vastgesteld, dat elke afdeling kan  
ook het hoofdbestuur reizen kan  
organiseren. De inschrijving gebeurt  
dan bij het betrokken afdelingsbe-  
stuur.

De besturen zien er als volgt uit:  
hoofdbestuur W.J. Lemmers (Cur),  
voorzitter; J.M.R. Sprockel (Windt),  
onder-voorzitter; mej R.M. de Windt  
(Cur), 1e secretaresse; mej N. Cicilia  
(Bon), 2e secretaresse (extra); K.  
Norder (Aruba), 1e penningmeester;  
S. Punt (Aruba), 2e penningmeester  
(extra); R.H. Doest (Cur), com-  
missaris; B.W. Felida (Cur), com-  
missaris; B.W. Felida (Cur), com-  
missaris; B.W. Felida (Cur), com-  
missaris (extra) en B. den Dunnen  
(Aruba), commissaris (extra).

De Afdelingsbesturen zien er als  
volgt uit: Curacao: W.J. Lemmers,  
voorzitter; mej R.M. de Windt,  
onder-voorzitter; B.W. Felida, secreta-  
ris; R.H. Doest, penningmeester; mej  
M.J. Comenencia, commissaris; mej  
M.S. de Windt, commissaris en R.E.  
Nahar, commissaris.

Aruba: K. Norder, voorzitter; mej  
G. van Balkom - De Cuba, secretaresse;  
S. Punt, (Aruba), 2e penningmeester;  
C. Hart, 2de secretaris; S. Punt,  
penningmeester; J. van der Spoel, 2de  
penningmeester; B. den Dunnen,  
commissaris; R. Lacle, commissaris;  
Bonaire: H. Domacasse, voorzitter;  
mevr G. Mersera-Pietersz, onder-voor-  
zitter; mej N. Cicilia, secretaresse; E.  
Piar, penningmeester, R. Pournier,  
commissaris; mej M. Molina, com-  
missaris en mevr L. Fernando-De Jongh,  
commissaris.

DAKAR. - De Guineese radio heeft  
omgerekend dat de regering van  
Equatoriaal Guinea besloten heeft  
de Portugese onderdanen uit te  
wijzen om haar steun jegens de  
republiek Guinea te onderstrepen.  
Mendagavond waren in Madrid al  
veertig Portugezen uit Equatoriaal  
Guinea aangekomen. Sommigen ver-  
toonde sporen van mishandeling.



# E.D.: Antillen breken uit isolement

## De Groene: economische missie op verkeerde weg

WILLEMSTAD. — Het blijft natuurlijk moeilijk een zo klein land met een betrekkelijk geringe bevolking van nog geen 250.000 koppen te ontwikkelen. Men zal nooit de illusie mogen hebben, dat de Antillen zich geheel zelfstandig kunnen ontwikkelen. Maar wel kan men de Antillen onafhankelijker maken van het Westen door hen te helpen met sterke Nederlandse steun een eigen, zij het beperkte, zware industrie op te bouwen. Tot nu toe is de Nederlandse hulp vooral via het particuliere bedrijfsleven het land sneller uitgevloeid dan binnen gekomen. De structurele problemen van de Antillen zullen nooit met behulp van zuiver kapitalistische instrumenten kunnen worden overwonnen, aldus Gerrit Vlieger in het linkse weekblad De Groene, waarin hij een nabeschouwing geeft op het bezoek van de Antilliaanse missie aan Nederland, onder de kop „Economische missie op verkeerde weg”. Aan dezelfde feit heeft in het Eindhovens Dagblad Dick Verstegen een bijdrage gewijd onder de kop „Antillen breken uit hun economisch isolement”.

Het E.D. had tijdens het bezoek van de missie een vraaggesprek met minister F. J. Tromp. Met bekwaame goed, aldus dit dagblad, zijn de Antillen bezig zich te ontworstelen aan de economische kinderschoenen. De Antillen willen namelijk hun blik verruimen buiten de Verenigde Staten, vooral op economisch en financieel terrein.

### Voldaanheid allerwege

Voldaanheid allerwege bij de Antilliaanse missie, aldus het Eindhovens Dagblad. Dit omdat de basis is gelegd voor de overdracht „van een flinke Nederlandse know how, nodig voor de opbouw van een stevig stuk kapitaal via investeringen, besparingen, beleggingsobjecten, die daartoe op de eilanden onontbeerlijk zijn. Daarbij zal het natuurlijk ook moeten komen tot een kleine zichzelf respecterende beurs, die ook te respecteren is.” Aldus het E.D.

Volgens minister Tromp in het vraaggesprek met dit dagblad, moeten de Antillen eerst „leren kruipen, dan lopen en vervolgens proberen te gaan verder te gaan”. Volgens hem gaat het „om tijd, geld en know how”. Hij bedenkt, wat de noodzaak betreft van een eigen kapitaalmarkt, aan een etappes-gewijze verwezenlijking: eerst werken met rentedragende stukken, dan overgaan op winstdelende en vervolgens op converteerbare waardepapieren. Op deze manier kan het financieel van de kapitaal-opbouw zo

klein mogelijk worden gehouden voor de potentiële deelnemers.

### Tilburgse adviezen

Tilburgse hoogleraren gaven de commissie in dit verband de volgende adviezen, aldus het E.D.: eerst maar eens met institutionele beleggers bespreken, hoe de besparingen op de Antillen kunnen worden geïnvesteerd; dan nagaan hoe een liquiditeitsgarantie kan worden gecreëerd als stimulans voor potentiële beleggers en meer gegevens vergaren over de vraag hoe de besloten vennootschappen op de Antillen ertoe kunnen worden gebracht om als open n.v.'s op de beurs genoteerd te worden, zodat het (verborgen) kapitaal te voorschijn komt.

Volgens het E.D. zijn „Tromp en de zijnen” ervan overtuigd, dat een bescheiden begin in dit streven moet leiden tot een succesvolle uitbouw. Na het „eigen kapitaal” bereikbaar gemaakt te hebben, zullen dan langzamerhand ook de buitenlandse beleggers moeten komen. En dan kan het tijd worden voor werken met fondsen en dergelijke, aldus Dick Verstegen in het E.D.

### Tegenstellingen groter

Een heel ander geluid laat De Groene horen over de Economische missie. Gerrit Vlieger concludeert uit het bezoek van de missie, dat de Antilliaanse regering ondanks de schok van 30 mei niet de overtuiging heeft gekregen, dat het beleid moet worden omgegooid. Integendeel, buitenlandse investeerders krijgen steeds ruimere faciliteiten. Ook doet die regering zijn uiterste best om een internationale effectenbeurs en allerlei beleggingsmaatschappijen aan te trekken, die eveneens van de belastingfaciliteiten kunnen genieten.

Zelfs al zouden de plannen van de Antilliaanse regering slechts gedeeltelijk slagen, dan nog zullen de tegenstellingen tussen rijk en arm toenemen. Alleen een kleine bovenlaag zal profiteren van de investeringen. Gerrit Vlieger meent, dat slechts kapitaalgoederen-industrieën in staat zouden zijn andere fabrieken aan te trekken, waardoor de afhankelijkheid en de werkloosheid van de Antillen zouden afnemen. Ook zouden dergelijke industrieën het tekort op de handelsbalans doen afnemen. Op het ogenblik echter bedraagt de uitvoer één zesde van de invoer, aldus De Groene.

Wat het toerisme betreft is Gerrit Vlieger van mening, dat de gunstige effecten daarvan in ontwikkelingslanden „sterk overschat” worden. „Afgezien van de nadelige sociale effecten van het luxe toerisme zijn de externe effecten, de neven-effecten voor de ontwikkeling van de economie te verwaarlozen”. De toeristenindustrie is verder zeer conjunctuur- en politiek-gevoelig.

De conclusie van Gerrit Vlieger is tenslotte, dat het de Antilliaanse regering niet ernst is om de levensomstandigheden van de bevolking te verbeteren. De bewering van minister



Tromp dat naast de economische ook de sociale ontwikkeling in het oog wordt gehouden, wordt door de feiten gelogenstraft. Een nieuwe uitbarsting lijkt de schrijver dan ook onvermijdelijk. De bijdrage aan De Groene eindigt met het advies tot een grotere onafhankelijkheid van het Westen, mede door Nederlandse steun, en de opbouw van een kader. Shell Curaçao n.v. heeft volgens Gerrit Vlieger 93 procent ongeschoolde Antillianen in dienst en slechts drie of vier procent geschoolden en staf-functionarissen. Dit cijfer staat merkwaardig genoeg niet in de documentatie van de missie, aldus de schrijver.

## ZWAARSTE REGENVAL SINDS 80 JAAR

## DOW wil wegen binnen week schoon hebben

WILLEMSTAD. — DOW is met een aktieprogramma begonnen om de ravage op te ruimen die is ontstaan na de abnormale regenval van de laatste dagen. Er zal in het weekend worden doorgewerkt om de wegen die vooral op Banda Abao veel te lijden hebben gehad van de zware regen weer berijdbaar te maken. Hoofd van dienst ir. R. Hodgson hoopte binnen een week alle verbindingen op Banda Abao weer open te hebben voor het wegverkeer. DOW heeft zich volledig op de hoogte gesteld van de situatie na luchtverkenning en onderzoek ter plaatse. Gebleken is dat er drie zogenaamde noodgebieden zijn: Banda Abao, Koraal Specht en omgeving van Muizenberg-Monte Carmelo. Verder hebben enige wegen op Cas Cora, Jong Bloed en Zapateer, Boca en Mahuma schade opgelopen.

Beginnen is ook met het schoonmaken van rioleringen en het openen van de duikers naar zee. Bij hotel Holiday Inn steeg het water gisteren met 5 cm per uur en liep op tot 72 plus terwijl het normaal 40 plus is. Ook bij hotel Flamboyant Beach had men last van de hoge waterstand. In beide gevallen greep DOW in en is de toestand weer normaal. De kelder van de Schouwburg is ondergelopen maar werd inmiddels weer leeggepompt. Expeditie zijn op weg naar Coral Cliff en naar Knap, plaatsen die geheel geïsoleerd zijn doordat de weg over vele honderden meters is weggeslagen.

Grote schade liep het wegdek ook bij Kloof, Ascension, Dokterstun en Terra Cora. Bij Santa Cruz ligt de weg nog steeds blank. Drie grote dammen zijn door de zware regenval vernield: bij Kloof, de dam Republiek en bij Rio Magdalena. Op Banda Abao werden in totaal 13 gezinnen geëvacueerd en bij Koraal Specht zeven. De meeste gingen echter weer naar huis terug.

De regenval van de laatste dagen is de zwaarste sinds het jaar 1886 toen een orkaan over Curaçao trok. In de periode van 1 oktober tot 3 december van dit jaar viel er 740 mm regen (in 1886 was dit 1220 mm). De piek werd bereikt op 2 december toen op Soto 255 mm werd gemeten.

Het BC vergadert vandaag met de voorzitters van de verschillende serviceclubs om na te gaan wat er gedaan kan worden voor de getroffen.

## Bejaarden naar R.K.

WILLEMSTAD. — De politie heeft gisteren op verschillende plaatsen assistentie moeten verlenen in verband met woningen, welke onder water waren gelopen ten gevolge van de zware regenval en die onbewoonbaar waren geworden. Daarbij stond tevens het gevaar van instorting.

Dit gebeurde onder meer met de volgende percelen: Oranjestraat 47 en 37 en Soendasteeg 12, waar zich enige zieke oude vrouwen bevonden. Het Rode Kruis werd ingeschakeld voor de evacuatie.

Ook een alleenwonende dame van 89 jaar te Pietermaai, verkeerde in een benarde positie, doordat het water van alle kanten het huis binnendrong. Een woning te Koraal Perret moest worden ontruimd. Daar in bevond zich een alleen wonende man. Een gedeelte van de woning was ingestort.

Ook enige woningen aan de Waagatsteeg moesten worden ontruimd. Dit omdat het dak dreigde in te storten.

Vannacht werd op het Pietermaai-plein een bekende straat-type liggend op straat aangetroffen. De man had in drie dagen niets gegeten en kon van de honger niet meer op zijn benen staan. Tijdens de regen-dagen had hij onderdak gezocht tussen het puin aan het Pietermaai-plein.

N.V. VOLKSWAGEN "INTERCONTI" N.V. — TEL. 37070 — 36312 "INTERCONTI" N.V. — TEL. 37070 — 36312 VOLKSWAGEN "INTERCONTI" N.V. — TEL. 37070 — 36312

En óf met de mode meedoet..!

**Mini. Midi. Maxi.**

VOLKSWAGEN "INTERCONTI" N.V. — TEL. 37070 — 36312 VOLKSWAGEN "INTERCONTI" N.V. — TEL. 37070 — 36312

## Studie commissie fin. verhouding land en eilanden

WILLEMSTAD. — Door de minister van Financien S. G. M. Rozendal is bij ministeriële beschikking een ambtelijke werkgroep ingesteld die tot taak heeft op korte termijn het probleem van de huidige financiële verhouding tussen het Land en de Eilandgebieden te bekijken en noodzakelijk geachte voorstellen dienaangaande te doen. Dit in het kader van het streven van de Regering om tot een sanering van de financiële situatie te geraken.

De commissie bestaat uit de heren: D. E. Calvo, voorzitter, en als leden mr. C. E. Dip, P. A. Gorsira, W. Th. J. Huismans, mr. C. I. Plantz, drs V. A. Serrage, drs Th. G. M. Tijssen en drs A. J. Derksen, secretaris.

De minister van Financien heeft tevens de voorzitter van de Staten verzocht hem tezamen met de werkgroep in een commissie-vergadering te willen ontvangen teneinde kennis te kunnen nemen van de gevoelens en opvattingen die bij de Staten leven ten aanzien van dit probleem. Aldus een bericht van de RVD. Nog gisteren werd in de Amigoe een pleidooi gehouden om ernst te maken met de kwestie van de verdeling van de belastinggelden.

## Niet alle gezinnen uit Flip weg

BARBER. — Een deel van de gezinnen te Flip, wier huizen bedreigd worden bij een eventuele breuk in de dam aldaar, heeft geweigerd hun huis te verlaten. Twee gezinnen — in totaal 25 personen — zijn ondergebracht in de geïmproviëerde Rode Kruis-post te Barber. Eén van degenen, die de afgelopen nacht had doorgebracht in zijn woning te Flip, deelde mee, dat gedurende de gehele nacht het zuizende geluid was te horen geweest van het water achter de dam. Of er nog gevaar bestaat dat de dam het zal begeven is echter niet bekend.

De bewoners van Banda Abao hebben vanmorgen met vreugde geconstateerd, dat de zon doorbrak. Dit deel van Curaçao is nog niet gemakkelijk bereikbaar. Kleine auto's hebben weinig kans Barber of Pannekoek te bereiken.

WILLEMSTAD. — Een vrouw met elf kinderen werd een paar maanden geleden uit haar huis in de Gasthuisstraat gezet door de huiseigenaar, omdat ze reeds geruime tijd de huur van haar woning niet had betaald. Later kwam in hetzelfde huis een oudere, alleenstaande vrouw wonen, die tijdens de zware regenval van de afgelopen dagen met spoed het huis, als het dan al die naam verdient, moest verlaten. Om erin te mogen wonen moest bedoeld gezin iedere maand de som van achttien gulden voldoen. In dezelfde buurt zijn er legio van dergelijke woningen, die officieel zijn afgekeurd maar waar toch mensen inwonen.

Wij voorzien gaarne in al Uw behoeften op het gebied van:

**"Rotary Vane"**

## LUCHTCOMPRESSOREN

LUCHT-GEREEDSCHAPPEN w.o. demolition tools, impact wrenches en rivet busters

\* BEITELS \* LUCHTSLANGEN en \* KOPPELINGEN

Deskundige voorlichting en snelle levering gegarandeerd!

Voor verdere inlichtingen:

**Technica Antiliana n.v.**  
L.G. Smith Boulevard, Oranjestad.  
Postbus 191 - Aruba, n.a.  
Tel. 2444 - 2861  
(Onderdelen uit voorraad leverbaar)

## El Globo (Parera) open voor publiek

WILLEMSTAD. — Het nieuwe filiaal van El Globo aan de Nieuwe Pareraweg zou vanmiddag open gaan voor het publiek. Zoals bekend moest deze opening een paar dagen opgeschort worden aangezien geen vergunning hiervoor was aangevraagd bij Economische Zaken. Deze vergunning is vrij snel afgekomen zodat nog vanmiddag het publiek ontvangen kon worden in de nieuwe winkel.

Speelgoed vanaf 50ct Feestversiering

**LA PIÑATA**  
Toy & partyshopping

Wij zijn t/m 5 december a.s. open tot 8 uur 's avonds.

**Maxi Broekpakken Jump Suits en Cocktail Jurkjes**

**Boutique CHIC**

Van Engelen Keukenstraat

## LOI voor u en u ook voor u

Zet nu die stap naar een betere toekomst. Door een cursus van de LOI te volgen. De LOI heeft cursussen die speciaal op u zijn gericht, zoals

### Algemene ontwikkeling, deel 1-2\*

- Praktijkdiploma boekhouden\*
- Praktijkdiploma administratie\*
- Praktijkdiploma handelskennis L.O.\*
- Secretaresse, Kantoorassistent(e) Magazijnmeester\*
- Praktijkdiploma moderne economie\* Statistiek\*
- Het A/B, G' mnasium A/B H.A.V.O. (keuzepakketten)
- M.A.V.O. 3-4 (keuzepakketten)
- Nederlandse, Spaans, Engels Duits, Frans, Engels voor beginners (met grammofoonplaten)
- LO/MO Frans\*, Duits\*, Engels\*
- Handelscorrespondentie Spaans\*, Nederlands\*, Engels\*, Frans\*, Duits\*
- Techn. tekenaar\*, Landmeetkunde\*
- Radio\*, Elektrotechniek, Elektronica\*
- Laborant(e), Chem. bedrijfstech.
- Wiskunde LO\* en MO\*
- Vol. Mode- en Reclame tekenen\*
- Tekenen LO\*. Schrijven MO\*
- Kinderverzorging, Jeugdzorg\*
- Schoonheidsverzorging\*

Wanneer de cursus met een \* is aangekondigd, kunt u soms in Curaçao examen doen.

Wij hebben opleidingen voor iedereen. Vraag vandaag nog een gratis studiegids aan of ga eens praten met onze vertegenwoordiger over de studiemogelijkheden speciaal voor u.

F. H. van Rooijen  
Prof. Kernkampweg 25  
Willemstad-Curaçao  
Telefoon 37020

## leidse onderwijs instellingen

instellingen zonder winstdoel



# EL GLOBO PARERA NU OPEN

Nieuwe Pareraweg 14, Tel: 54583

U KUNT ONS MAKKELIJK VINDEN, ALS U VANAF DE EMANCIPATIE BLVD. VIA DE FOKKERWEG NAAR DE STAD RIJDT, IS HET DE EERSTE ZIJSTRAAT LINKS.



## Komplot om staflid van Witte Huis te ontvoeren

WASHINGTON — Volgens directeur Edgar Hoover van de FBI beraamt een „anarchistische” groepering uit het oosten van de VS een komplot om alle ondergrondse stroomdraden in Washington door te snijden en een hoge functionaris van de staf van het Witte Huis te ontvoeren. Doel ervan zou zijn „een halt toe te roepen aan de bombardementen in Zuidoost-Azië en de vrijlating te verkrijgen van alle politieke gevangenen”. Volgens Hoover noemt de groepering zich „de samenzwering van de oostkust om mensenlevens te redden”.

Hoover zei niet wie die hoge functionaris op het Witte Huis zou moeten zijn. Wel voegde hij er aan toe dat de groepering bestaat uit katholieke priesters en religieuzen, onderwijzers en oud-studenten „die via gewelddadige acties tegen regeringsinstellingen en particuliere instanties die bij de Amerikaanse activiteiten rond het conflict in Vietnam betrokken zijn, hun oppositie tegen de Vietnamese oorlog hebben kenbaar gemaakt”. De voornaamste leiders van de groepering zouden de gebroeders Philip en Daniel Berrigan zijn, katholieke priesters die momenteel in Danbury in de staat Connecticut gevangen zitten wegens hun deelname aan de vernietiging van het archief van de recruitersdienst in Baltimore in 1968.

### "ELLEN BETRIX"

COSMETICS

De schoonheidsbehandeling van rang

"PERFUMERIA  
LA GARDENIA"

van Leeuwenhoekstraat 3 tel. 3712



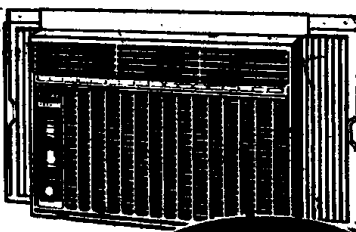
### MEER ZAKEN DOEN?

Dan moet U adverteren via het meest beluisterde radiostation van de Ned. Antillen.

VOZ DI ARUBA PJA - 10

bel eens (1601 of 3355) voor een vrijblijvende offerte.

### LIGHTWEIGHT, PORTABLE COOLING



Carrier

WEATHERMATE  
PORTABLE  
ROOM AIR  
CONDITIONERS  
5000 BTU

115-Volts "AF 350.00  
COUNT ON CARRIER  
FOR QUALITY

- Touch Control Comfort Center
- Two-Speed, Day & Night Cooling
- Flexible Air Flow Controls
- Separate Exhaust Control
- Automatic EvenTemp Thermostat
- Extra Large Filter
- Wing Panels Fit Double-Hung Windows, 22 to 38 inches Wide

Authorized Dealer

VAN SWAAY

Fergusonstr. 41 O'stad.

- \* T-bone steak
- \* Fillet a la Hongkong
- \* Antillen steak
- \* Porthouse steak
- \* Spanish fried fish
- \* Redsnapper steak

en nog vele andere gerechten vindt U in ruime keuze en uitstekend klaargemaakt bij

airconditioned  
bar-restaurant

HONG KONG

A.Lacéblvd. 19 tel. 2966

## Bestel tijdig Uw gasbom voor de komende feestdagen

Alle bestelling VOOR 14 DECEMBER 1970 worden ZEKER voor Kerstdagen bezorgd.

Na die datum bezorgen wij wel, doch kunnen U tijdige bezorging garanderen.

Directie  
**ARUBA GAS SUPPLY, Co**  
Rondweg 7 Oranjestad tel. 1198 en

## NU is het de tijd een nieuwe wagen te kopen.

Bij **CARIB MOTORS**

Oranjestad en San Nicolas

heeft U niet alleen een enorme



keuze maar U heeft kans een FORD CAPRI 1971 te winnen

Trekking 23 december 1970.  
Vraagt vrijblijvende inlichtingen.

## CASA BRION ARUBA

Ontving een nieuwe zending meubelen, waaronder een ruime keuze in slaapkamers.

**VOORTS IETS GEHEEL NIEUWS VOOR ARUBA**  
stoelen, tafels, bedden in SPAANSE stijl, rechtstreeks uit Spanje.

**CASA BRION**

levert meubelen op gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Brengt ons vrijblijvend een bezoek

**CASA BRION** FERGUSONSTRAAT 21 Oranjestad

## WAAROM

zijn er zoveel Datsuns op de weg

# DATSUN

Een echte fijne gezinswagen.

ANTILLIAN MOTORS  
ARUBA, N.V.

Voor alom bekende uitstekende service  
Tel. 3633 - 3733

One  
Scotch  
stands  
out!



light... dry  
**V&A 69**

## GROOT CONTEST

van

**E.F. DEBROT Inc.**

voor haar welbekende producten:  
PONCHE DAKOTA, ANIS MONITO, COECOETROPICAL,  
COECOETROPICAL, BRANDY VILBERT,  
Bloodwine, SPANISH PORT, MOSCATEL, MALAGA.

Met deze producten kunt U de volgende prijzen winnen

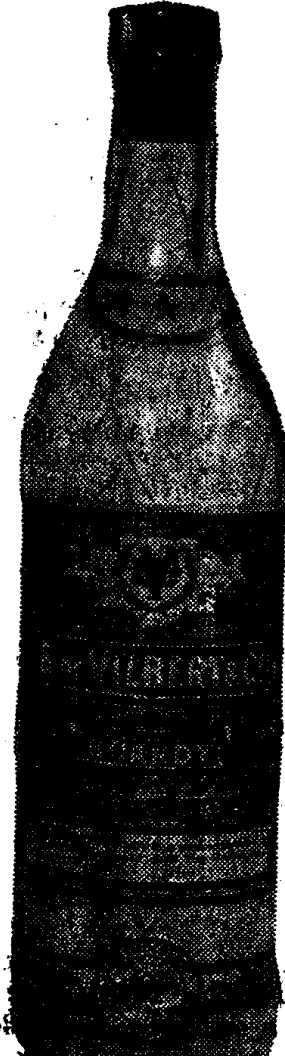
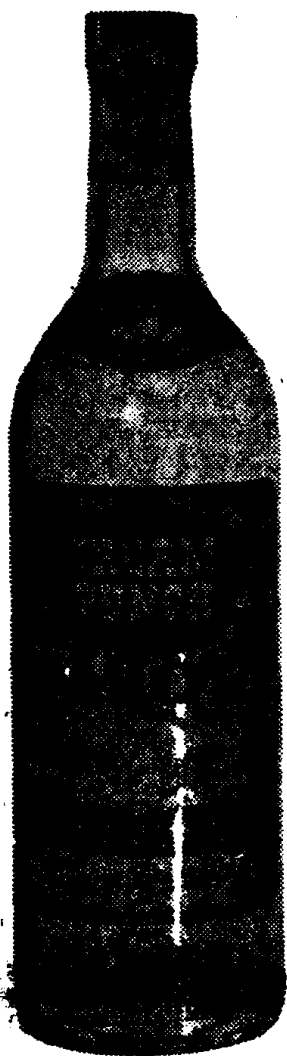
EERSTE PRIJS: TWEE DUIZEND GULDEN CASH  
TWEDE PRIJS: EEN DUIZEND GULDEN CASH  
DERDE PRIJS: VIJFHONDERD GULDEN CASH

4e t/m 9e prijs: Kisten met bovenstaande producten

Voor een lege fles 6/2 krijgt U DRIE tickets  
Voor een lege fles 12/1 krijgt U twee tickets  
Voor een lege fles 24/2 krijgt U een ticket  
Voor twee lege flessen 48/4 krijgt U een ticket

Tickets kunnen worden afgehaald bij E.F. Debrot, Columbusstraat 4, Oranjestad.

De wedstrijd sluit op 14 december 1970 vijf uur n.m.  
Trekking vindt plaats op 16 december via Tele Aruba.



## Where to go..... where to dine..... and where to entertain yourself!

### DEVEER

Dec. 4, 5, 6, 7, 8 at 8.30  
**THE LADY OF MONZA**  
ANN HEYWOOD -  
ANTONIO SABATO  
A passionate man gets the most tragic trail in history.  
COLOR-2.00

18 YRS STRICTLY  
Dec. 4, 5 at 12.00 P.M.  
**TARZANA, WILD GIRL**  
KEN CLARK -  
FEMI BENUSSE  
COLOR-2.00 18 YRS

### DRIVE-IN

Dec. 4, 5 at 8.30 & 12.00  
Dec. 6 at 8.30  
**EASY RIDER**  
PETER FONDA &  
DENNIS HOPPER  
Searching for freedom and The American Dream  
COLOR-2.00 18 YRS

### EATING OUT IS A FUN THING!



All the funnier  
however, when  
visiting



**STORIA**  
Crijnenstraat 6,  
San Nicolas,  
Tel. 5132 and 5134  
for exquisite chinese dishes!

### WINE.....

DINE.....  
DANCE.....  
RELAX.....

in



Beach Hotel

- \* 1000 feet of sugar white sand
- \* Fresh water swimming-pool
- \* Pelican beachbar and patio
- \* International cuisine
- \* Entertainment.

### PALM BEACH ROOM

Proudly presents  
the fabulous

### KENNINGTON BONDY

Dancing with  
CESAR LOPEZ & HIS ORCHE-  
STRA

SHOWTIME:  
One show daily at 9.00 p.m.  
Except Saturday  
Two shows at 8.15 p.m.  
and 10.30 p.m.

Holiday Inn  
aruba



**Aruba-Sheraton  
Hotel & Casino**  
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS,  
A WORLDWIDE SERVICE OF ITC  
presenting  
in the Rembrandt Room



**ROBERT KOLE  
and  
ERNEST PARAM**  
Showtime 9.30 p.m.



Your host  
**IKE COHEN**  
ENTERTAINING GUESTS?

Dining in the  
**"Star & Torch"**  
Restaurant  
is the highest compliment  
to their good  
taste and yours  
music by  
CARMELO HEYER  
7 p.m. - 11 p.m.  
FOR RESERVATIONS PHONE  
3380

### ZATERDAGAVOND

9.30 uur in

manchebe  
beach ho

GROTE MODESHOOP

door

BOUTIQUE TIE

waarbij de tien beste mo-  
den van Aruba de  
mode-snuffes tonen.

Na afloop dansen met

**SAN FERNANDO**

Toegang f.3.- per paar  
Opbrengst ten bate van  
liefdadig doel

### ORIENTAL

bar-restaurant  
airconditioned  
CHINESE en  
INTERNATIONALE  
KEUKEN  
open 10.30 v.m. - 11.30 a.m.  
Willemstraat 8  
tel. 1008

### PALAIS

Nassaustraat 72

### ORIENTAL

Oranjestad

\* Latest styles of DRESSES, PANT-SUITS, and BLOUSES arriving  
every few days from Miami and New York.



- \* Beautiful collection of Ladies lingerie
- \* MENS pants, dress and sport shirts.

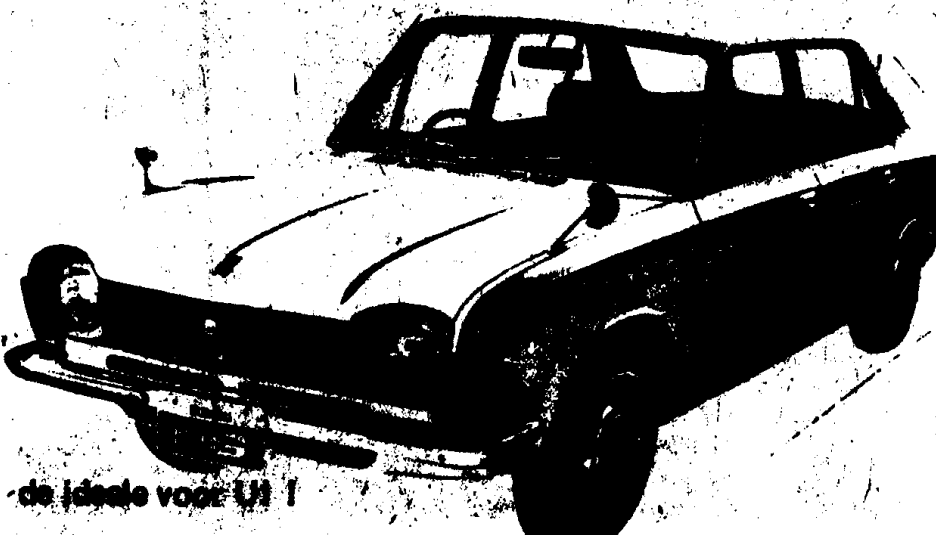
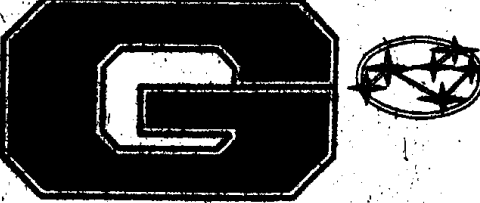
For latest holiday fashions for the whole  
family, come and do your shopping at

**PALAIS ORIENTAL**

Nassaustraat 72

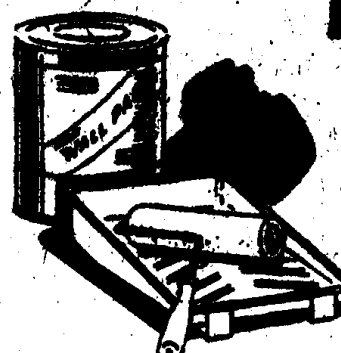
Oranjestad

SUBARU ff-1  
1300



de ideale voor U!  
**AUTORAMA MOTOR COMPANY**  
Cura Cabal 137 - Telefoon 6100

10% PAINT  
Sale



Quality PAINT  
All types of PAINT  
All sizes of PAINT  
Precious color PAINT

OBTAINABLE NOW THROUGH THE END OF THE YEAR A  
CASH DISCOUNT.....

Also available - ANTILLIAN PAINT with

F.1.500,- cash campaign

**ARUBA HARDWARE Co**

STEM AF  
OP DE

**CUROM**



*Nochi de Pascu*  
**van Lidwina Booi**

*LIDWL... BOOI*  
*....Navidad sin hogar.....*

# Regen kon koempoelan van APV niet deren

# Basketball in cijfers

# Wel beloven, niets doen

# Chauffeurs letten niet op aanrijding

**Bestuurslid  
van ANAAB  
geschorst**

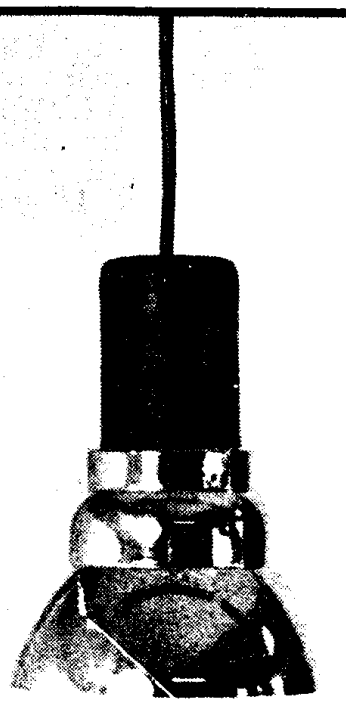
Het schijnt dat hij meerdere malen gewaarschuwd is door het bestuur. In verband hiermee heeft het bestuur een telegram gestuurd aan het bestuurscollege, waarin de maatregel bekendgemaakt wordt en de hoop uitgesproken wordt dat door de eigenmachtige bekendmaking van voorstellen en cijfers het vertrouwen in het bestuur van de Ambtenarenbond niet geschaad is. Overigens heeft de heer Strijdhartig zich kandidaat gesteld voor het voorzitterschap van de Sindicato Nacional di Panaderos, de vakbond van bakkerijpersoneel.

## Partijraad PPA week uitgesteld

**ORANJESTAD** — De voor gisteravond vastgestelde voorzetting van de vergadering van de partijraad van de PPA om een nieuwe leider te kiezen werd een week uitgesteld. Een ander hield verband met het feit dat premier E. O. Petronia niet aanwezig kon zijn, terwijl ook het slechte weer een woordje meesprak. Voor het leiderschap werden de heren Osbaldo Croes en dokter Hubert Denner genoemd. Ook de naam van minister Jossy Tromp wordt steeds meer genoemd hiervoor.

## Verkeersomlegging

**ORANJESTAD** — De politie herinnert de automobilisten eraan, dat het weggedeelte vanaf het Toeristenbureau naar de kruising bij het Wilhelminapark voor alle verkeer is gesloten. De autobestuurders, die voor Trocadero naar San Nicolaas willen rijden, moeten nu voor gaan bij de politie-wacht, de Zoutmanstraat inrijden en vervolgens voorbij de Willem III-toren naar de boulevard rijden. Het verkeer, dat van San Nicolas komt moet de weg kruisen voor het huis van Ho Kan You, vervolgens voorbij de Willem III-toren gaan en daarna voorbij de politiewacht.



## HANG-LAMPEN

**in diverse modellen**  
**NU tegen**

**20% korting**

**Verkrijgbaar bij:**  
*technica antiliana n.v.*  
L.G. Smithboulevard 124  
Telefoon 2861 - 2444

## WAARSCHUWING

De commandant van de mariniekazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op maandag 7 december 1970 van 08.30 tot 17.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Maximum verheffing bedraagt 9000 meter.

Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingssborden. Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 11000 meter vanuit de kust.

**SCHOONMAAKBEDRIJF  
FRANK CROES**

Santa Cruz

**BEL 8071**

- \* Wij belasten ons met het schoonmaken van Uw huis, tuin, kantoor, winkel
- \* opslagplaats, enz.
- \* Voorts schoonmaken van
- \* glazen, deuren, muren en vloeren
- \* Redelijke prijzen.

**BEL 8071**

Voor nadere inlichtingen.

## TE KOOP

### WEGENS VERTREK

**TOYOTA CROWN DE LUX**  
twee jaar oud.  
**Speciale aanbieding**  
**Cash te betalen.**  
Tel. 5660 kantoor, na 6 uur  
tel: 1674.

**ARUCAR**  
for an used car in  
A-1 condition.

Fiat Van 1969	f.2000.--
Vw 1600 1970	f.3950.--
Vw 1500 autom 1970	f.3950.--
Vw pickup 1968	f.2000.--
Peugot 204 staion	f.2700.--
VW delivery van 1964	f. 800.--
Plymouth 1959	f.250.--

**Tel. 1208**



## Malboro toernooi ivm regen afgelast

ORANJESTAD — Het toernooi, dat door de baseballclub Marlboro voor het komende weekeinde was georganiseerd en waaraan deelgenomen zou worden door de Arubaanse kampioen Pepsi Cola en CANTV uit Venezuela, zal geen doorgang vinden. Het toernooi zou vanavond beginnen, maar gezien de regenval, waaraan geen einde schijnt te komen, vond Marlboro het onoverantwoord om de gasten uit Venezuela toch te laten overkomen. Er werd niet bekend gemaakt, wanneer het toernooi nu zal plaatsvinden. De reis volgende week van Marlboro naar Venezuela, zal wel doorgang vinden. Collega Tommy Pietersz van La Prensa, zal de reis als verslaggever meemaken.

## Brandweergarage luchthaven Aruba

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering is akkoord gegaan met het financieringsvoorstel voor de bouw van een brandweergarage op de luchthaven op Aruba. In verband met de voortgaande modernisering van de luchthaven werd de bouw van een nieuwe brandweergarage noodzakelijk geacht. Thans is de brandweer ondergebracht in het daartoe verbouwde, oude uit 1940 daterend stationsgebouw. Zoals bekend is met middelen uit het Europees Ontwikkelingsfonds een nieuw stationsgebouw in aanbouw. Plannen voor een verbetering van de baan, zodat deze gebruikt kan worden voor jumbo-jets zijn reeds opgesteld. De ontwikkeling van het moderne luchtverkeer stelt echter ook hogere eisen aan de diensten van de luchthaven, zodat vernieuwing is vereist. De nieuwe brandweergarage omvat een remise, welke aan acht brandweervoertuigen plaats zal kunnen bieden, alsmede een werkplaats en kantoorruimte. De kosten van het project zijn geraamd op Naf. 349.700,-.

Voor dit bedrag is de goedkeuring van de financiering uit de fondsen van de onrendabele sector van het Meerjarenplan eerste fase ontvangen.

# kom voor donesie

us Paulus het rustigste welkom tot dusver  
en. Slechts enkele honderden mensen  
voor strenge veiligheidsmaatregelen waren  
daar dat in Indonesië veel rassen, culturen  
en. Hij preeft de regering-Soeharto voor de  
toekomst. „Alle grote godsdiensten van de  
jehoodisme, hindoeïsme, confucianisme en  
de grondwet van het land als een van zijn  
belijkt almachtigheid. We beschouwen het  
de regering en het volk te prijzen voor het  
wereld geven van een hoogstaande  
erkenning en wederzijds verkrijging in  
de oordeel dat de katholieke kerk acht  
van de Indonesiërs behoort.  
een stadium in Djakarta een mis op en  
ong.

# Bestuurder neemt benen na verkeers- fout en botsing

**ORANJESTAD** — De bestuurder van een vrachtauto nam woensdagavond de benen, nadat hij er voor gezorgd had, dat een ander voertuig tegen een verkeersbord reed op het kruispunt van de weg van Kibaina naar Tanki Flip. De vrachtauto gaf namelijk geen voorrang. De blik schade bedraagt driehonderd gulden. De zaak is nog in onderzoek.

## Opening uitbreiding Coral Strand hotel

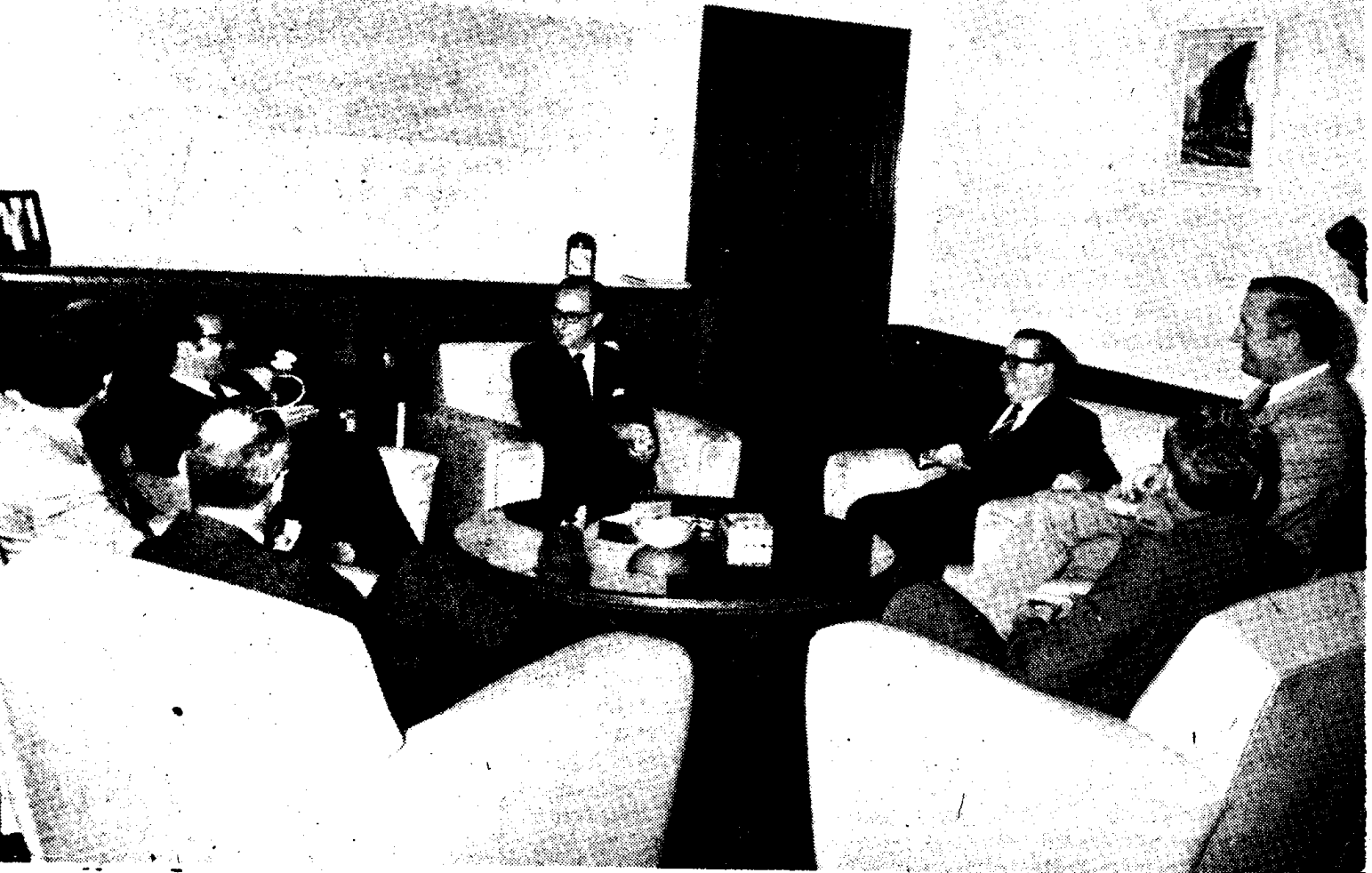
**ORANJESTAD** — Naar vernemen wordt zal de nieuwe vleugel van twee verdiepingen van het Coral Strand hotel, waarin 38 kamers zijn ondergebracht, op 22 december aanstaande in gebruik worden genomen. Ter gelegenheid hiervan zal een grote receptie worden gehouden.

**ORANJESTAD** — Naar van voorzitter Jacobo Maduro wordt vernomen, heeft het bestuur van het Aguinaldos-Festival, dat vanavond in het theater Ser'i Noka gehouden zou worden, moeten besluiten het een week uit te stellen in verband met de aanhoudende regen. Het festival wordt nu volgende week vrijdag in Ser'i Noka gehouden. Ook de voorstelling in het John Wesley Auditorium te Sint Nicolas is een week uitgesteld.

**WILLEMSTAD** – Woensdagmiddag heeft gouverneur drs B. M. Leito, de versierselen van Ridder van de Orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heer Heractio Henriquez, procuratiehouder bij de firma C. S. Gorsira. Onder de talrijke aanwezigen tijdens deze plechtigheid bevonden zich mev. Henriquez en dochter, de ministers L. E. Da Costa Gomez, S. G. M. Rozendal, O. R. A. Beajon, gezaghebber A. E. Kibbelaar, secretaris van het Eilandgebied Curaçao dr E. Monte, de heer R. Muskus, directeur van de firma Gorsira, en de heer J. G. M. Evertsz, voorzitter van de NVP.







EMMASTAD — Gisterochtend bracht dr Humberto Adrianza-Rincon, ambassadeur van Venezuela in Nederland, een bezoek aan Shell Curaçao nv. Hij was hierbij vergezeld van dr E. Jonckheer, nieuw benoemde ambassadeur van het koninkrijk in Venezuela, J. A. Hermelijn, namens het bestuurscollege van Curaçao, en W. Fuhring, wvd. hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst. De gasten werden bij aankomst op het hoofdkantoor ontvangen door de General Manager van Shell Curaçao nv, ir W. H. Brouwer. Te zijnen kantore vond hierna een vruchtbare gedachtenwisseling plaats tussen gasten en gastheren, waarbij van Shell zijde aanwezig waren ir E. A. Mesritz, deputy General Manager, ir W. van der Waal, Operations Manager, en mr W. R. Boom, General Counsel.

**Zoekertjes**  
verschijnen dinsdags en vrijdag  
**f1.3.00**  
10 WOORDEN  
UITSLUITEND 3 CONTANT

**In huis aangeboden CURAÇAO**

ZWARE eikenhouten eetkamerzet. f1.125.-. Stofzuiger (Erres) f1.25.-. Strijkplank f1.25.-. Tel.: 24630.

FIAT-124 1967 f1.1700.-. Telefoon 35051.

INBOEDEL, w.o. rotan bankstel, zitkamerstoelen, airco, 1 pers. bed, toilettafel, bureau, grote werktafel, planten enz. Van Engelenweg 4, tel.: 35449.

T.V. zo goed als nieuw. Kalbasweg 11.

"Scuba-uitrusting o.a. fles regulator, vest, mes enz." Periclesstraat 20.

WEGENS vertrek: bedden, stoelen, porch-eetset (Mesker), damesbureau, Tappan gasfornuis, elektrische apparaten. Bramendweg 5 (via Gabbelinweg - Mato Grossoweg - Panoramaweg). Telefoon 53893.

ZAANSE klok, naaimachine, babycommode, schemerlamp, boekenkast, bureau, salontafel. Periclesstraat 20.

LEUKE pifatas, feestartikelen, cadeautjes, tegen lage prijzen. Bij: FIESTA. Tinweg 4. Tel. 37106.

KASREGISTER „National" bij La Bonanza Otubanda. Tel. 23239.

**In huis aangeboden CURAÇAO**

EEN rechtsvoordeur en één linksachterdeur van een vallant 1963 - Croes tel.: 54360.

EEN houten dressbank. R. Victoria - Tel. 38085.

**In huis aangeboden CURAÇAO**

NETTE jongedame zoekt per 1 januari of 15 januari 1971 een kamer of flat. Bel: 12820 - Mej. Edith Benita.

**In huis aangeboden CURAÇAO**

GEVRAAGD een meisje voor dag en nacht per 15 december - Caracasbaaiweg 22 - tel.: 35250.

**In huis aangeboden CURAÇAO**

OSTOOR, Uw reisbureau met de prettigste sfeer en de goede service! Ostor, Pietermaai 37, tel. 18394 en 12644.

DEEPWELPUITEN en alle soorten waterpompen, uit voorraad "De Vries N.V." Landsbergweg 37A; 23928-23238.

**INGEZONDEN Aruba en de Gele Koorts**

Daar de laatste tijd berichten over de Gele Koortscampagne op Bonaire in deze krant verschijnen, vraag ik mij verontrust af hoe de zaken er op Aruba ondertussen voor staan. Naar mijn weten was er namelijk een felle discussie over vóór en tegen van de actie gaande, die op het hoogtepunt werd afgebroken door de installering van een deskundigencommissie, die advies moest uitbrengen aan het bestuurscollege.

Hoe zit het met dit advies? Er wordt gezegd... dat de commissie inderdaad een advies aan het bestuurscollege heeft uitgebracht, dat gebaseerd is op rapporten van professoren uit de V.S. en uit Nederland en dat dit advies zeer negatief is uitgevallen ten aanzien van de campagne.

Wat is hiervan waar? Er wordt gezegd... dat de door het W.H.O. ijlings ontboden „experts" volgens de leden van de adviescommissie slechts gladdie diplomaten waren, die urenlang kletsen zonder één vraag afdoende te beantwoorden.

Waarom konden ze dit niet? Zijn er ook bij de experts nog zoveel onzekerheden over deze zaak? Als dit zo is, dan weten we wel waar we aan begonnen zijn.

Er wordt gezegd... en het heeft bovendien in de krant gestaan, dat de minister van Volksgezondheid het wel nodig achtte om met het bestuurscollege en de landscoördinator overleg te plegen. Waarom vond de minister het niet nodig om de Arubaanse adviescommissie te horen?

Er wordt gezegd... en iedereen op Aruba kan dit met eigen ogen zien, dat nergens de koenoekoe wordt opgeruimd. Toch was juist dit een punt dat de heer Visser zeer belangrijk noemde voor het slagen van de actie: de broedplaatsten moesten eerst worden opgeruimd, pas daarna kon de bespuiting van blijvend succes zijn. Probeerde de heer Visser de moeilijkheden die hierover geresen zijn met de D.O.W. (waarover wij allemaal hebben kunnen lezen in de krant) te verdoezelen door het afval met een extra laagje verf te bedekken; het oog wil per slot ook wat? Of zijn de inzichten van de deskundigen hieromtrent soms plotseling gewijzigd?

Er wordt gezegd... dat er nogal wat mensen zijn die (toevallig?) nadat hun huis gespoten was, klachten hadden, zoals hoofdpijn en flauwtes. En heb ik zelfs gehoord over iemand die verlamingsverschijnselen vertoonde. Zouden de huisartsen hierover misschien meer kunnen vertellen? Of mogen wij soms niet weten waaraan we onszelf en ons gezin bloot stellen, als we laten spuiten „ter wille van het algemeen belang"?

SPOED. Woonhuis min. 3 slaapkamers voor Ned. gezin. O'stad of omgeving. Tel.: 1163.

**In huis aangeboden CURAÇAO**

HULP gezocht 3 ochtenden in de week. R. Tromp, Cumana 2A, tel.: 3581.

MAID who cooks for small family reliable person only apply: Shiribana 15, Phone 2043.

**In huis aangeboden CURAÇAO**

INKLAREN van Uw goederen bij douanen, bezorgen aan huis, tel.: 2654 of 1622, Oficina Maritima.

**ARV reizen gaan door**

WILLEMSTAD — In verband met het hervatten van de ALM vluchten zullen de ARV reizen van 11 december naar Caracas en 19 december naar Suriname doorgaan, zo vernemen wij van de Antilliaanse Reisvereniging.

Er wordt gezegd... dat de mug bij de eerste bespuiting niet in die mate was uitgeroeid als gepland was, en dat de landscoördinator dit wijt aan het feit, dat sommige mensen de spuiters niet tot huis en erf hebben toegelaten; doch zover ik weet is gelukkig niemand hiertoe verplicht.

Er wordt gezegd... dat de landscoördinator er „bij het bestuurscollege" op aandringt om stappen te nemen, zodat ook deze weigeraars gedwongen kunnen worden om de spuiters toe te laten, waarbij hij er niet voor terugschrikt om deze mensen persoonlijk bij de autoriteiten en bij hun broodheer in een zeer kwaad daglicht te stellen.

Heeft Aruba niet eerst het recht op klaarheid over bovenstaande onzekerheden, voordat we ons ergens toe laten verplichten?

Tenslotte wordt er gezegd... dat de installering van de adviescommissie de deskundigen op Aruba de mond heeft gesmoord en dat zo de zaak in de doofpot kon worden gestopt. Wordt het geen tijd dat wij, inwoners van Aruba, ongerust worden? Wordt het geen tijd dat wij, inwoners van Aruba, in actie komen? Wij zijn toch niet geheel onmondig, of wel?

„WEIGERAAR" BOYSY CROES

**Parels**

Naar aanleiding van de noot van de redactie op mijn ingezonden stuk d.d. 25 november 1970 zou ik het volgende willen opmerken: het lijkt mij überhaupt onlogisch een rhetorische vraag te beantwoorden, laat staan ontkennen.

Uit de noot blijkt slechts, dat de redactie mijn ingezonden stuk helemaal niet heeft begrepen. Ik vind het alleszins normaal dat, wanneer iemand van het gezag, de justitie, politie of milite een verkeersfout begaat, dit op de gebruikelijke wijze gepubliceerd wordt. Het is een bijkomende en zelfs te waarderen zaak, wanneer de gezaghebber verzoekt dat zijn ongeval op de gebruikelijke manier aan de pers wordt doorgegeven. Wel maak ik bezwaar tegen de wijze waarop dit ongeval is gepubliceerd.

Ik zou in dit geval geen onbekende schrijver willen aanhalen, doch slechts een eenvoudige Nederlandse gezegde willen toepassen: Soms is het parels voor de..... goelen.

DRST. H. K. LIN

**FOR RENT IN TOWN**  
Large office or storage space and Second Floor apartment. Available together or separately. Apt. has 2 bedrooms, kitchen living room, dining room, bath and maid's room. Phone 3227 R.J. Deyde Advertising Hefenstraat 32, Oranjestad ARUBA

**De directie van CENTRO PRO ARTE**  
maakt bekend dat in verband met WATEROVERLAST tot nader order alle voorstellingen moeten worden uitgesteld.

**CADEAU PROBLEMEN**  
WAT DENKT U VAN EEN:  
Toastersmixersfansblendersradiospickupsradiogrammofoonsbandrecorderscassetterecorderstelenstofzuigersklokkentapesbureau lampenhanglampencamerasverrekijersfotoaccessoiresselectronischeaccessoiresjaskastengasfornuizenairco'sswasmachinesfiltersfotopapierzonnepapierenlampenbulbflasheselectronicflashesfilmcamera'slichtmetersprojectorsdraadontspannersneckchainsflashbracketscandigripstripparriersbellowextension tubeslideduplicatorsanglefindersmacrolensespressurecookersstovemats ladyshaversmegaphonesradiocassettesautoradiospeakersamplifiersturntablestapedeckscassette decks carstereocarspeakers  
**'s Avonds open voor fijn en rustig kopen!**

**TE KOOP TOYOTA COROLLA**  
4 deurs-deluxe stand 26000 km f1. 2.500.- Cash (Goede-Hoop bij Sta. Maria)

**Speciaal voor St. Nicolaas: een zeer aparte sortering**  
**LEREN DAMESTASSEN** bij **MODTIQUE HARRY**  
Caracasbaaiweg 27 Tel. 37423  
De kleinste boutique met de origineelste artikelen.

**Net op tijd voor St. Nicolaas: Moderne fantasie juwelen** bij **MODTIQUE HARRY**  
Caracasbaaiweg 27 Tel. 37423

**Ondanks de regen....**  
Volop:  
Komkommer  
Paprika  
Kropsla  
Prei  
Appels in zakken van f.1,50  
Alle soorten fruit  
**RUDY PLAATE**  
a/n begin Santa Rosaweg

**HOTEL ARTHUR FROMMER N.V. HOTEL MAATSCHAPPIJ PARASOL**  
vraagt voor spoedige indiensttreding  
**ASSISTANT CHIEF STEWARD**  
**KITCHEN STEWARD**  
**KITCHEN CLEANERS**  
**POOL-EN BEACH ATTENDANT**  
mondelinge sollicitaties dagelijks 9-5 uur ten kantore Piscaderabaai.

**GOBIERNO DI CORSOW**  
Durante un transmisión di Gobierno di Corsow awendia 4 december pa 7 or' via TeleCuraçao,  
**SR. A. A. JONCKHEER, Diputado di Asuntunan General**  
lo hiba palabra.  
E transmisión ta tuma lugá en cadena cu tur emisora radio local.  
In een uitzending van de Eilandelijke Voorlichtingsdienst TeleCuraçao op heden 4 december om 7 uur p.m. zal de heer  
**A. A. JONCKHEER,**  
Gedeputeerde van Algemene Zaken het woord voeren.  
De uitzending vindt plaats in samenwerking met alle omroepstations.

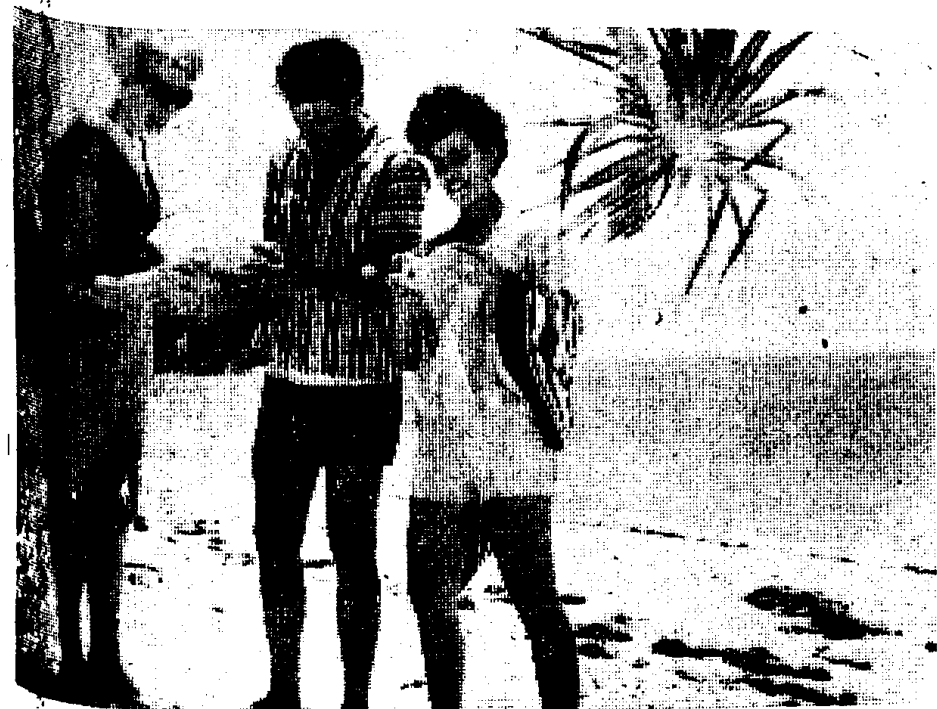
**U hebt nog 1 dag de tijd Uw ST. NICOLAAS INKOPEN TE DOEN**



# 's-Werelds grootste koraalrif dreigt uit te sterven

## Het rif draagt een doornenkroon

Yakastiegangers bekijken wat koraal op Great Barrier Reef. Elk jaar komen hier duizenden toeristen.



HERON ISLAND — 's Werelds grootste koraalrif, het Great Barrier Reef, dat zich oostwaarts van Queensland over een lengte van 2000 km uitstrekt, dreigt te sterven. En van over de gehele wereld zijn dokters bezig te proberen het leven van de patient te redden; niet alleen deze patient, maar ook kleinere rond Fiji, de Salomons-eilanden, Guam, Hawaii, Tahiti en zelfs zover west als de Maldiven en Seychellen. Het gehele project wordt gesteund door het World Life Research Institute in Californië maar ook in Japan en in Duitsland zijn bekende zoologen bezig een oplossing te zoeken. De twee Duitsers zijn dr Wolfgang Wicklean dr Uta Seibt van het bekende Max Planck Instituut in München.

Dit eiland, Heron Island, is een van de duizenden eilanden die als toppen boven het eigenlijke rif uitsteken. Het is het zuidelijkste van de echte, geheel door opgebouwde koraal gevormde eilanden, de andere zijn meest toppen van onderzeese gebergten, met koraal begroeid. Het Barrier Reef is een van de grote toeristenattracties voor Australiërs en overzeese bezoekers; omdat het zo groot is, zover weg ligt van de normale toeristenroutes, is het nog zo onbedorven en van „toeristenindustrie” is nauwelijks sprake. Er is op de meeste eilanden logeergelegenheid: bungalowparken met een centraal restaurant en eigen kookgelegenheid, geen grote hotels op het rif zelf, wel op een paar eilanden dichterbij de kust. Geen mondain leven, bezoekers kunnen zich alleen maar vermaken met strand en zee, met luieren onder de palmen en korte wandelingen; voor de meer sportieven met schnorkelen of diepzeeduiken en branding-skiën. De grote attractie is het rif zelf, voor de niet-sportieven te bezichtigen in boten met glazen bodems.

### Moordenaar

Het rif is een wereld op zichzelf en is niet te beschrijven. Het koraal komt voor in alle vormen, van hertsgeween tot paddestoelen, van grotten tot helmen, van schoenen tot vazen. Het is als de druipsteengrotten waarin je een hele sprookjeswereld kunt ontdekken, maar waar de grotten wit zijn is het rif gekleurd. En door alle bizarre vormen heen wemelt het van leven: alle vissen uit het tropisch aquarium, krabben, kreeften, garnalen, schildpadden, slakken en schelpdieren, inktvissen en reuze-roggen, haaien en zeesterren. En het is een zeester, die het rif langzaam aan het vermoorden is, de beruchte doornenkroon-zeester: the Crown of Thorns.

Om een nog onverklaarbare reden heeft de Crown of Thorns zich in de laatste jaren zo vermeerderd, dat het gehele riften kaalgevreten heeft. Koraal bestaat namelijk uit miljoenen microscopisch kleine diertjes, die eruit zien als zee-anemonen. Zij zijn het die met een levende, vlezige laag het koraal-skelet bedekken en er kleur aan geven. Want wat wij koraal noemen is wit calciumcarbonaat en alle gekleurde koraal die in de toeristenwinkels verkocht wordt is geveerd. De Crown of Thorns voedt zich door zijn maag naar buiten te stulpen en de vlezige massa op te slurpen. Als een enorme spin vouwt het zich over de koraal-bouwsels uit, en sluipert en kruipert overal doorheen. Het laat dood, wit bouwsel achter, het spoor is te volgen door het paradijs blauw, rood, roze, oranje, geel, groen, bijna etherisch leven.

Een van de zoologen, dr Robert Endean van Queensland University,

schrijft de explosie van de Crown of Thorns toe aan de mens: jaren en jarenlang heeft de mens de kostbare Triton-schelp (nu per stuk f. 70,- waard) op het rif verzameld en het was de Tritonschelp, die zich bij voorkeur voedt met de Crown of Thorns. Volgens een andere zooloog, dr Ian Hiscock van Monash University is dit niet bewezen: hij neemt aan, dat dergelijke natuurlijke explosies van tijd tot tijd voorkomen, dat een bepaald diep zich om nog onverklaarbare redenen ineens sterk vermeerderd en later weer om evenzeer onverklaarbare redenen uitstort.

### Geneesmiddelen

Het is niet alleen het levend koraal dat onder deze vernietiging lijdt. De gehele fauna van het rif lijdt eronder: de ecologie wordt verstoord en vissen, schaaldieren, schildpadden zoeken andere jacht- en voedselgronden. Als het Barrier Rif inderdaad op grote schaal gedood zou worden zou niet alleen een grote toeristenattractie verdwijnen, maar ook een belangrijke bron van geneesmiddelen: het is een van de grootste „mijnen” ter wereld omdat dit de enige plaats is, waar unieke soorten zee-dieren en planten de bron zijn van geneesmiddelen als spier-ontspanners die gebruikt worden bij hart-operaties, bij bevallingen, ernstige ademhalingsstoornissen en astma. Het houdt nog duizenden geheimen verborgen; pas in de laatste jaren is het rif op intense wijze geëxploreerd en dit onderzoek begint net op gang te komen.

De Australische regering heeft pas heel recentelijk het belang van het Barrier Reef voor de wetenschap ingezien, heeft pas vorig jaar met een initiële 3 miljoen dollar het eerste nationale instituut voor „Marine Science” gesticht aan de nieuwe James Cook University in Townsville. Dat dit, juist omdat het aan de bron zit op den duur een instituut van wereldbelang zal worden, staat vast; belangrijker dan de Amerikaanse of die aan de Europese kusten. Voor zoologen, botanisten, biologen een paradijs om te werken: een heerlijk klimaat, tropische plantengroei en nog onbedorven door wat samengaat met beschaving: de eierlijkheid van de grote stad. Althans zo lang als er geld beschikbaar blijft om wetenschapsmensen te betalen.

Behalve wetenschapsmensen zijn ervaren diepzeeduikers aangenomen. Zij zijn begonnen met het bestrijden van de Crown of Thorns op verschillende manieren: injecties met formiline en ammonia, wat alleen maar incidenteel helpt, ook met geluidstrillingen. De plaag is echter zo omvangrijk en blijft zich zo snel uitbreiden, dat dit geen oplossing is. Men is aan het zoeken naar een bestrijdingsmiddel, dat op dezelfde manier zou werken als myxomatosis bij de konijnenplaag, een parasiet. De Duit-

se zoologen schijnen deze gevonden te hebben in de vorm van een Oost-Afrikaanse parasiet-garnaal, die een onverzadigbare honger heeft voor de Crown of Thorn zeester.

Een derde gevaar voor het rif ligt in de brosheid van de dode koraal, dat op den duur door zware oosterstormen in elkaar kan storten. En dan zou de Queensland kust, nu nog beschermd door een effectieve barrière, wel eens bloot kunnen staan aan enorme schade door overstromingen.

Dr. Robert Endean onderzoekt hier in zijn laboratorium een doornenkroon-zeester, de moordenaar van het rif.



## WIPM aan gouverneur en premier:

## Grond-verkopen zijn onverantwoordelijk

## Instelling commissie bepleit

PHILIPSBURG — De Windward Islands people's movement (WIPM) heeft zich in een schrijven aan de gouverneur, minister-president en statenvoorzitter zijn bezorgdheid getoond over de verkoop van overheidsgronden op Sint Maarten. Het voorstel wordt gelanceerd om een niet-politieke commissie te benoemen om deze zaak ter hand te nemen. De gevolgen van de huidige grond-politiek kunnen desastreus zijn, aldus de WIPM.

In het schrijven aan gouverneur drs B.M. Leito, wordt de kwestie „spoedeisend” genoemd en aangeduid als de ongebredelde en totaal onverantwoorde verkoop van overheidsgronden. Op 16 oktober, aldus de WIPM, keurde de eilandsraad, afdeling Sint Maarten, een voorstel goed, dat ingediend was door het bestuurscollege om tienduizend vierkante meter grond te verkopen aan Conquistador n.v. „Wij zijn van mening”, aldus de WIPM, „dat overheidsgrond onder geen enkele voorwaarde verkocht wordt”. De nieuwe partij noemt een dergelijke verkoop onverantwoordelijk, waarvan de gevolgen fataal kunnen zijn voor het eiland en zijn bevolking. „Wij slagen er niet in te zien, hoe dit in het belang van de bevolking kan zijn”, aldus de WIPM aan de gouverneur.

### Onmiddellijk stoppen

De WIPM vraagt deze dergelijke verkopen onmiddellijk te laten stoppen, inclusief de nog hangende verkopen, terwijl men vraagt een commissie te laten benoemen om de kwestie van verkoop van overheidsgrond te bestuderen. Hangende dit onderzoek moeten alle transacties met overheidsgrond gestopt worden, aldus de WIPM, welke het schrijven beëindigt met: De ernst van deze situatie en het algemeen welzijn van het eiland Sint Maarten en zijn bevolking vragen nu onmiddellijk aandacht van deze kwestie van grote spoed”. WIPM een bijeenkomst te houden over deze urgente kwestie. Op het hoogste niveau moet een niet-politieke commissie deze zaak diepgaand gaan onderzoeken, waarbij ook de transacties van gronden in het verleden betrokken moeten worden. „Wij verzoeken alle leden van de hoogste volksvertegenwoordiging op de Antillen, die het welzijn van het volk boven persoonlijk en individuele winst stellen, ons verzoek te steunen”, aldus de WIPM aan de statenvoorzitter. De eilandsraad van Sint Maarten komt namelijk niet op voor het welzijn van de bevolking, maar wel voor zijn eigen belangen en de belangen van een kleine groep particuliere investeerders, zo meent de nieuwe partij. De bevolking van Sint Maarten schreeuwt om rechtvaardigheid, luister naar hun gezamen-

mer, handel nu, zodat de bevolking van ons vreedzame eiland zichzelf niet verwaarloosd voelt door degenen, die voor hen op moeten komen. Aldus de WIPM.

Aan premier E.O. Petronia wordt eveneens gevraagd om over deze zaak bijeen te komen en wel zo snel mogelijk. De WIPM schrijft de premier verder, dat het belang van de bevolking van een hogere orde is dan dat van enige investeerders of dat van de handelaren die tevens politici zijn. „Het Antilliaanse kabinet is zich ongetwijfeld bewust van de nieuwe stemming op de Antillen en van de vastberadenheid van de bevolking om gehoord en gerespecteerd te worden”, aldus de WIPM in de brief aan de premier.

## La bour spokesman: buitenlanders hebben voorrang

## Ontevredenheid bron eventuele revolutie

PHILIPSBURG — In andere landen wordt er gesproken over het bevoornden van kleine bedrijven. Op Sint Maarten kan er alleen sprake zijn van buitenlandse investeerders. We hadden gedacht dat de overheid prioriteit zou geven aan de kleine toeleveringsbedrijven, in het bijzonder aan mensen van het eiland zelf om te zorgen voor de overblijvende handel. Dit is absoluut niet het geval. Aldus een klacht in het orgaan van de general workers union of the Windward Islands (GWU, de Labour spokesman).

In een hoofdartikel wordt aandacht besteed aan de opmerkelijke voorkeur, welke de eilandelijke overheid op Sint Maarten kennelijk heeft voor buitenlanders, ook bij het uitgeven van grond. Het algemeen daar bekende grapje, dat veertien van de zestien vierkante mijlen grond op Sint Maarten aan buitenlanders is gegeven, wordt geciteerd. Eigenlijk zou alle overheidsgrond bestemd

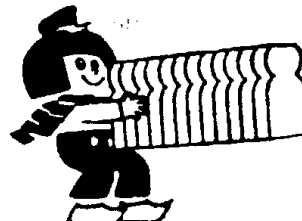
— De begrotingscommissie van de algemene vergadering der VN heeft besloten de salarissen van VN-functionarissen met 8 pct. te verhogen, met ingang van 1 juli 1971.

De loonsverhoging dient als compensatie voor de stijging der kosten van levensonderhoud, in het bijzonder in New York, en geldt voor 3691 employes.

't Heerlijk avondje is gekomen....

Natuurlijk met heerlijke brood- en gebakproducten van

**Holsum**  
BAKERS N.V.



Tel. 24330 - 23440

## Levenslang geest in Treblinkaproces

DUSSELDORF — Tegen de voormalige „SS-Hauptsturmführer” en commandant van het bij Lublin in Polen gelegen vernietigingskamp uit de tweede wereldoorlog, Frans Stangl (62) is in Duesseldorf levenslange gevangenisstraf geëist. Volgens de aanklager is de in Oostenrijk geboren Stangl verantwoordelijk voor de dood van ten minste een half miljoen joden.

In zijn requisitoir zei de aanklager dat Stangl er sedert 1942 tot zijn aflossing in augustus 1943 als „technicus van de dood” voor had gezorgd dat dagelijks 15.000 joodse mannen, vrouwen en kinderen in de gaskamers van het leven werden beroofd. Stangl had de moorden niet persoonlijk gepleegd.

Stangls verblijfplaats in Brazilië werd in 1964 door zijn schoonzoon voor een bedrag van 28.000 dollar aan „Eichmann-jager” Simon Wiesenthal verraden. In 1967 leverde Brazilië hem uit aan de bondrepubliek.

In Oostenrijk wacht Franz Stangl nog een vervolging voor zijn activiteit op het gebied van euthanasie.

## Meer autonomie voor Angola en Mozambique

LISSABON — Aan de provincies Angola en Mozambique zal een grotere autonomie op het gebied van plaatselijke besluitvorming worden verleend, zo heeft de Portugese premier, dr Marcello Caetano, meegedeeld in een toespraak tot de nationale vergadering.

Caetano herhaalde dat Portugal vastbesloten de overzeese provincies zal verdedigen onder het mandaat dat „het Portugese volk bij referendum” aan de regering heeft gegeven.

De premier kondigde verder herziening van de grondwet aan ter verzekering van „grotere eerbied voor de rechten van de persoon”. Hij sprak geruchten tegen dat de grondwetsherziening zou leiden tot een presidentiële regering door de noodzaak te onderstrepen van het behoud van een president van de republiek en een premier.

## SUBT vo etball

## egen Scherpenheuvel

WILLEMSTAD — Het bestuur van het SUBT laat geen weekende onbenut laten gaan. Zondag worden in zijn naam te Kintjan weer drie wedstrijden tussen de eerste elftallen van het SUBT en Scherpenheuvel om kwartier 's middags. In een voorwedstrijd neemt het tweede elftal van de Scherpenheuvel het op tegen Centre 2. 's Morgens speelt SUBT j tegen Arsenal. SUBT heeft beloofd tien procent van de bruto-inkomen van komende zondag af te geven aan de Jaycees voor hun wedstrijd „Toybank”.

PARIS — Een nieuw geval van kernontvoering in Frankrijk is bekendgemaakt. De 7-jarige Alain, die maandagavond werd gevonden, is woensdagmiddag te Parijs, 40 km ten oosten van Parijs, gevonden.

WILLEMSTAD — Opel heeft onder de Ascona-serie geïntroduceerd, een geheel nieuwe reeks wagens, die technisch wordt tussen Kadett en Rekord. De serie bestaat uit 2- en 4-deurs sedan's, waarvan hier een uitvoering is afgebeeld en een 5-deurs stationwagen, de Ascona Coupé. Ascona neemt min of meer de plaats in van de met stille trom het strijdtoneel verdwenen Olympische motoren (1600 en 1600 S), die van de pas uitgebrachte Ascona en de Manta is het koetswagentje van E. Moreno Brandao & Co. Inc.









## Savia bereid terug te treden

HOL — Transavia achter het  
lijding van ieder misverstand  
heeft haar standpunt in de  
SLM duidelijk vast te leggen,  
directie van deze charter-  
appij. Zij deelde het volgende

van de vluchten van de SLM  
Suriname en Nederland is  
ontstaan waarbij de naam  
herhaaldelijk is genoemd in  
met het feit dat Transavia  
ing 707 aan de SLM voor deze  
heeft verhuurd. Er is van  
ende zijden gesuggereerd, dat  
niet gerechtvaardigd zou zijn ten  
het vliegtuig van Transavia  
maken doch de SLM en ook  
ing van Suriname hebben zich  
standpunt gesteld, dat deze  
ongjuist is.

is gesteld, dat Transavia niet  
d zou zijn haar vliegtuig voor  
ogde doel aan de SLM te  
doch aan Transavia is niet  
waarop deze opvatting zou

via stelt er prijs op te  
dat zij de problemen die  
in het politieke vlak zijn  
betreft. Transavia verklaart  
bereid is, indien tussen de  
partijen — waartoe Transa-  
behoort — alsnog overeen-  
wordt bereikt, in die voege  
SLM geheel of gedeeltelijk zou  
terug te treden van de met  
gesloten overeenkomst,  
haar volledige medewerking te  
lenen.

an iedere andere oplossing die  
andere betrokkenen bevrede-  
ziet Transavia volledig mede-  
adus de directie.

## Verkeeringen aan d Spaans schip

EMSTAD — Met het Spaanse  
schip "Virginia de Chirru-  
gen drie verstekelingen aan-  
twee Spanjaarden en een  
driemanschap was in  
aan boord gegaan met de  
in Venezuela werk te  
werden aan boord inge-  
zijn met hetzelfde schip



WILLEMSTAD — Vijfendertig zijn  
geslaagd en vijftien van de kandida-  
ten die maandag opgingen voor hun  
herexamen Mulo werden afgewezen.

De herexamens worden de hele week  
in Centro Pro Arte gehouden. In het  
begin van deze week werd deze  
overzichtfoto gemaakt.

De namen van de vijfendertig  
geslaagden voor het herexamen Mulo,  
die maandag opgingen zijn: Viernes  
A. Martis; Anthony M. Prince;  
Marisca L. Peternella; Angela M.  
Racamy; Mildred Ch. Doedel; Astea  
E. Plantein; Marjorie C. Poulina; Erna  
G.T. Felida; Jessica J.U. Carrera;  
Erna L. Schoonewolff; Evelyn T.V.  
Eustatius; Bruinilda F. Jimenez;  
Elisabeth M. Wibier; Elta M. Morales;  
Marelva C. Celestijn; Randolph J.  
Jacobs; Xiomara E. de Windt; Rudy  
V. van Doorn; Gladys U. Richardson;  
Venda L. Gumbs; Siegfried F.W.  
Hato; Tula A. Barkmeyer; Mayris H.  
Ricardo; Samira Hamud; Errol W.A.  
Desbarida; Ivan F. Mercelina; Carme-  
lita M. Samson; Octavia E.C. Blasse;  
Dorothea M. Simoons; Mavis D.  
Etmon; Florence E. Brown; Arlene  
L. Lopes; Erna A. Thomas; Elsmarie  
C. Dordal; en Mayri T. Meyer.

## Ministers bezochten Saba en St. Eustatius

SABA. — De ministers drs MacWil-  
liam (Sociale Zaken) en H. Thomas  
(Arbeid) hebben afgelopen dinsdag,  
vergezeld van hun gezin, bezoeken aan  
Saba en Statius gebracht. Met een  
chartervliegtuig van de Windward  
Airways kwam het gezelschap in de  
stromende regen op het Juan E.  
Irausquin vliegveld van Saba aan. Ad-  
ministrateur J. Richardson, gedeputee-  
teerde A. Anslin en eilandsraadsleden  
John Wood en Eugenius Johnson  
waren ter begroeting aanwezig.

In het Captains Quarters van de  
Amerikaan Bud Bodin werd gerust,  
waarna een korte rondrit over het  
eiland werd gemaakt. Tijdens de lunch  
hadden de ministers gelegenheid met  
administrateur en leden van de  
eilandsraad overleg te plegen. Hierbij  
werd door een der heren naar voren  
gebracht, dat men gaarne zou zien, dat  
voorstellen en plannen van Saba  
vlugger door Sint Maarten aan de  
centrale regering worden gezonden.  
De Amigoe had een kort gesprek

met administrateur J. Richardson, die  
met zijn 25 jaren ongetwijfeld de  
jongste administrateur is, die Saba  
heeft gehad. Hij vertelde, dat het  
aantal dagtoeristen naar Saba wel-  
waar toeneemt, maar dat het nog maar  
een begin is. Er zijn ook vele jachten,  
die regelmatig op bezoek komen. Op  
de tweeduizend voet hoge Peter  
Simmons-heuvel werd dinsdag een  
nieuwe televisie-relay-zender in ge-  
bruik gesteld, waardoor de mensen op  
Saba, die bitter weinig aan ontspan-  
ning hebben, het televisiebeeld van  
St. Croix op het tv-scherm krijgen.

Het ligt in de bedoeling te proberen  
om tegen de kerstdagen vóór 24  
uur stroom te leveren. Thans krijgt de  
bevolking elke dag van 's middags vijf  
uur tot middernacht, bovendien op  
maandag en donderdag van 's ocht-  
tens tot twaalf uur 's middags,  
stroom geleverd.

### Toeristenweg

Bij de vele plannen die het eilands-  
bestuur heeft zijn het aanleggen van  
een weg van de Mount St. Eustatius  
te maken als toeristenweg. Hier van zul-  
len echter ook de landbouwers kun-  
nen profiteren, die dan beter bij hun  
landertjes kunnen komen. Saba dat  
thans regenwater als drinkwater heeft,  
denkt ook aan een waterzuiverings-  
fabriek.

Administrateur Richardson zal bin-  
nenkort weer naar Sint Maarten  
terugkeren, aangezien zijn tweejarige  
periode er bijna op zit. De politie op  
Saba is drie man sterk, er is niet te veel  
werk. Voor een jonge politie-agent  
valt het niet mee op Saba, niet dat men  
er slecht wordt behandeld, maar men  
komt veel ten achter op de klas-  
noten, die bijvoorbeeld op Curaçao of  
Aruba aan de slag gaan en direct volop  
kunnen meedoen. De agent op Saba  
maakt zelden een proces-verbaal op,  
omdat er niet veel gebeurt. Hij heeft  
dus niet die training en verdere  
opleiding als zijn collega's.

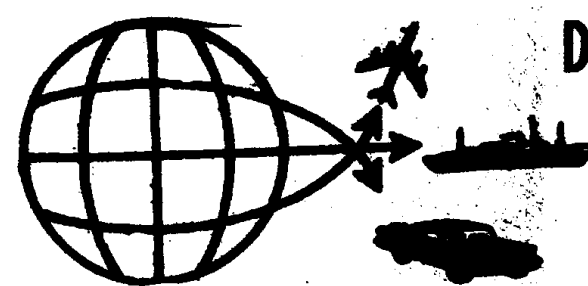
Om twee uur kwamen de ministers  
op de F. D. Roosevelt-luchthaven van  
Statius aan. Hier vond de begroeting  
plaats door administrateur Jan Lens,  
gedeputeerde V. Lopes, eilandsraads-  
leden Kenneth van Putten, Ralf Ber-  
kel, Carl Buncamper, Austin Wood-  
ley en politie-brigadecommandant B.  
E. Wanga. Ook hier werd een rit over  
het eiland gemaakt met bezoeken aan  
fort Oranje en ook fort De Wit. Vanuit  
dit fort, dat door de laatste storm en  
vloed aan het verzakken is, terwijl de  
oude kanonnen er verwaarloosd, "bij  
liggen", kan men op korte afstand het  
eiland St. Kitts zien liggen, waar  
veertigduizend mensen wonen.

Van het Oranje-fort valt het oog  
van de bezoeker op het veertig  
kamer-hotel van de heer H. Lopez,  
„Golden Era", waarvoor medefinan-  
ciering van drie ton werd aangevraagd.  
In het administrateurshuis hadden de  
ministers alle gelegenheid van gedach-  
ten te wisselen.

### Sport

Ook op Sint Eustatius bestaat  
belangstelling voor een gezonde sport-  
beoefening. Onlangs werd opgericht  
Statia Sport Institution, waarvan het  
bestuur als volgt is samengesteld: W.  
Stoove voorzitter, F. Cranston vice-  
voorzitter, D. Simmons penningmeester,  
W. Schmidt tweede penning-  
meester, J. Roeling secretaris en leden  
E. van Putten, K. Lopes, R. Berkel en  
N. Patrick.

In overleg met het eilandsbestuur,  
werd reeds een begin gemaakt met de  
aanleg van een sportveld. Aan verschil-  
lende sportorganisaties in andere lan-  
den werd belangstelling en steun voor  
deze opzet gevraagd. Een beroep  
wordt gedaan op alle Statianen om  
steun te geven aan het welzijn van  
dit plan, hetgeen een gezonde en  
regelmatige sportbeoefening ten goe-  
de zal komen.



## DE K.L.M. BIEDT VOOR DE FEESTMAAND DECEMBER STERK VERLAAGDE TARIEVEN

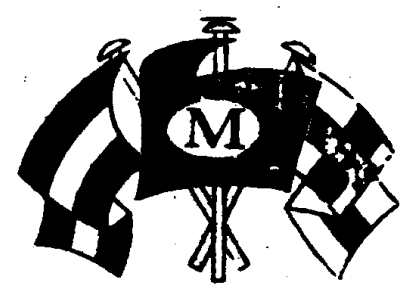
Zij die tussen 2 en 31 December per lijndienst of extra dienst van de KLM via de  
Mid-Atlantische route reizen tussen de Ned. Antillen en Nederland en minimaal 14 dagen en  
maximaal 40 dagen in Nederland-zullen blijven, kunnen reizen tegen de volgende tarieven:

	Volwassene	Kind 2-12 jaar	Kind 0-2 jaar
Enkel	F. 370	F. 265	F. 55
Retour	F. 425	F. 265	F. 55

Passagiers die door ons waren geboekt in de groepsreizen van de met ons samenwerkende  
verenigingen reizen eveneens tegen deze nieuwe prijzen op de voor hen gereserveerde  
vluchtdata.

Passagiers die vanuit Nederland naar de Ned. Antillen reizen worden eveneens tegen de  
verlaagde tarieven vervoerd. Spoedig contact met ons kantoor in Den Haag is wenselijk.

Indien betaling der biljetten reeds heeft plaats gevonden kan achteraf restitutie worden  
verleend.



# maduro

CURACAO ARUBA BONAIRE ST. MAARTEN CARACAS DEN HAAG

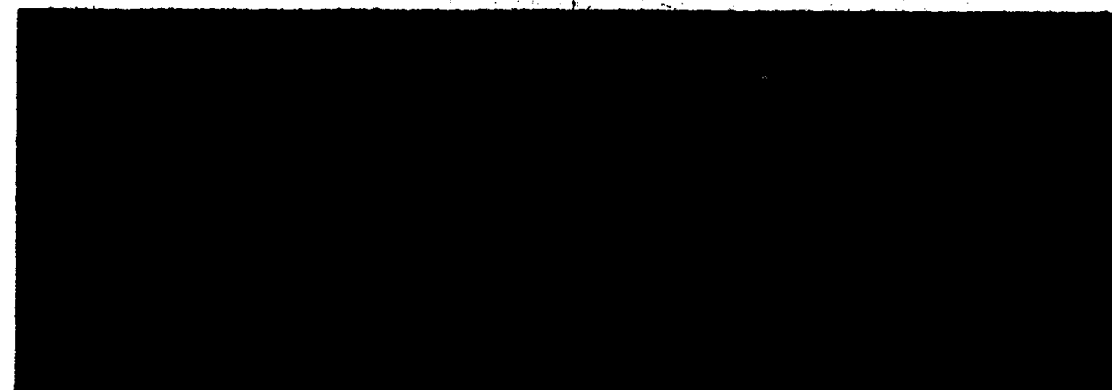
## SENSATIONAL CONTEST of SELEMAR AND BAROUD

Fergusonstraat 22

Telefoon 1371

FOR EACH FIFTY GUILDERS you buy in our store, you receive  
a ticket that gives you a chance to win a

### OPEL KADETT 1971



Drawing will take place 29th december 1970 in the evening  
We offer you:

- \* Sitting room teakhout f. 295,-
- \* Bedroomset highly polyester f. 750,-
- \* Diningroom set
- \* Beds - \* Mattress - \* Lamps
- \* Carpets in all sizes
- \* Curtain materials
- \* All kinds of small tables
- \* Children and Baby furniture etc. etc.

## SELEMAR AND BAROUD

Fergusonstraat 22

Telefoon 1371

## Louwtje Barnard trouwt Duitse baron

GAPE TOWN — Mevrouw Louwtje  
Barnard, gescheiden van harttrans-  
plantatie-chirurg professor Christiaan  
Barnard, gaat weer trouwen en wel  
met een Duitse Baron. "Ik trouw op  
mijn verjaardag 13 februari", zei de  
aantrekkelijke donkerharen. Louw-  
tje, maar zij weigerde mee te delen  
wie de gelukkige bruidegom was.

MONTREAL — Lise Rose, zuster  
van Paul en Jacques Rose, de  
vermoedelijke ontvoers van minis-  
ter Pierre Laporte, is dinsdag door  
een rechter in Montreal wegens  
„minachting van het hof" veroor-  
deeld tot een gevangenisstraf van zes  
maanden. Rechter Truhan, die bevestigde  
is met het onderzoek naar de  
einstandigheden van Laporte  
is overleden, zei dat hij „tot zijn spijt  
na aanpak overweging" tot de  
uitspraak was gekomen. Lise Rose  
had vorige week dinsdag tijdens een  
verhoor door rechter Truhan heftig

geprotesteerd tegen haar arrestatie op  
16 oktober en haar gevangenschap.  
Zij zei dat zij door de politie was  
aanhoudend en dat zij zich had  
moeten schikken.  
Een andere getuige, Clement Roy,  
kreeg van de rechter negen dagen cel  
omdat hij had geweigerd te getuigen.  
De derde getuige, Pierre Beauchamp,  
die vorige week ook had geweigerd  
lets te zeggen, ontving de aan-  
dacht van de rechter om zijn op de  
volgende zitting de volgende bewering  
„niets meer te zeggen" van een  
getuigenis af te leggen.

CONCURSO RIBA DIA 18 DI DECEMBER DI 1970 NA TELE-ARUBA

DI

## Rum Palmera - Aruba Special Whisky Old Lanark - Brandy Gantier

Nos tin e placer di ofrece na publico e siguiente premio-  
nan:

- |   |  |
|---|--|
| Premio: Un auto Model nobo Sedan<br>di 4 porta Fiat 1970. | 4. Premio: Un caha di Whisky Old Lanark 12/1 |
| Premio: Fls. 300.00 na efectivo (cash)                    | 5. Premio: Un caha di Aruba Special 12/1     |
| Premio: Fls. 200.00 na efectivo (cash)                    | 6. Premio: Un caha di Brandy Gantier 12/1    |
|   | 7. Premio: Un caha di Rum Palmera 12/1       |

Entre premionan valioso ta worde ofred na publico door di  
PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.

PALMERA: E rum aki ta bon conoci pa su excelente calidad. E ta  
completamente elabora pa eliminá mayoria di e substancias impures,  
que ocasiona desagradable y pa produci un suave y exquisi-  
to licor.

SPECIAL: Desde cu Rum Cubano, cu ta conoci pa e mator cali-  
dad, no ta obtenible mas ariba mercado, avor PALMERA  
a elabora e Pueblo un Rum di igual calidad. Rum Special, un  
licor fino, puro traba y filtra ariba e mas un base, ta di e mas  
superior mundial.

WHISKY OLD LANARK: Original for di den sermen di Escocia, ta 100%  
whisky y despus di su perfeccionado madura, ta worde filtra door di  
un proceso special, para pa gela, ta cu e suavidad access y rico sa-  
por worde alcansa. Entre e bepi caracteristicas for di cual ta por oitig,  
ba ta efertuna di descubri Old Lanark y haya un gran whisky cu no  
por worde surpasa ningun parti. Un otro sorpresa agradabile, ta su  
prejo relativamente economica.

BRANDY GANTIER: Un Brandy legitimo Importa di Cognac Francia cu  
un sabor exquisito, ta worde ofred na e publico. Brandy Gantier ta  
mundialmente conoci, como di un calidad superior.



Cambio di boteranan bashi di Rum Palmera  
y Brandy Gantier pa ticket ta lo siguiente:

- |                            |
|----------------------------|
| 1 boter di 6/2 pa 1 ticket |
| 2 " " 12/2 pa 1 ticket     |
| 4 " " 24/2 pa 1 ticket     |
| 7 " " 48/4 pa 1 ticket     |

Cambio di boteranan bashi di Whisky Old  
Lanark y Aruba Special pa ticket ta lo  
siguiente:

- |                             |
|-----------------------------|
| 1 boter di 6/2 pa 2 tickets |
| 3 " " 12/1 pa 2 tickets     |
| 3 " " 24/2 pa 1 ticket      |
| 3 " " 48/4 pa 1 ticket      |

Ticketnan pa e Concurso ta obtenible en cambio pa boteranan bashi na  
e diferente rumshop nan di customer y tambe na oficina di PALMERA  
den Nassaustraat No. 5.

Tambe nos ta desea di informa publico cu e combinacion di customer  
di 10 boter bashi di nos produccion pa un better yen, ta continua  
normalmente.

Na Bonaire ticketnan ta obtenible na e diferente rumshopnan y aser  
Nils Marchena (Distribuidor).

CURACAO: HENDERSON AT ZEELANDIA.



# AIRPORT

HEDEN VRIJDAG 7.15 EN 9.15 P.M.

Een film uit het rosse leven

## THE DIRTY GIRLS

Fis. 2.00 18 JAAR

---

ZATERDAG EN ZONDAGMIDDAG  
KINDERVOORSTELLING  
3.30 en 5.15

## DE SCHATGRAVER

Met LOUIS DE FUNES,  
Frankrijks grootste humorist. Onvergetelijk amusement voor jong en oud.  
f.2. KINDEREN HALVE PRIJS

### Dames en Tieners attentie

## STERK GEREDUCEERDE

Slacks nu voor f. 5,90  
Blouses nu voor f. 4,50  
Badpakken 2 delig en een delig  
Rokken en nog veel meer

Deze aanbieding duurt slechts een week!

bij

# CASA LEON

Breedestraat (O)



## EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat het Hoofd van de Dienst Openbare Werken een verzoekschrift tot het Eilandgebied Curacao heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een vliegterrein aan de Dr. Martin Luther King Straat.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter inzage op het Centraal Bestuurskantoor Scharloeweg no. 35, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, gedurende welke periode een ieder het recht heeft ingevolge voornoemde verordening zijn bezwaren schriftelijk kenbaar te maken.

Voor al Uw

## VLIEGREIZEN SCHEEPSREIZEN HOTEL RESERVERINGEN AUTO HUUR TOURS en I.T.E.S.

Uw adres:

BONAIRE TRADING COMPANY  
CURACAO N.V.

## TE KOOP

### PRACHT VISSERSBOOT met trailer

12 voet lang met z.g.a.n. EVINRUDE buitenboordmotor.  
TEVENS, een z.g.a.n. SCOOTER, slechts 12 K.M. gelopen. Duitse fabrikaat met SACHS motor. Voorzien van voor en achter telescoopvering.  
's Avonds na 17.30 uur, Snipweg 2F, tel. 49962

n.v. meubelindustrie

# Hollandia

komplete woninginrichting

Sofja - tel. 35533 - rio Canario  
fabriek - tel. 35194 - dominguito

\*komplete bankstellen - loose fauteuils

## ELNA NAAIMACHINES

Superieur Zwitsers  
Fabrikaat  
Verkoop en service:  
H.J. Mayboom  
Tel. 22040

Curacao Univesel Trading  
De Roonvlietweg 21-23

## CINE RIO

VANAVOND  
GEEN  
FILMVOORSTELLING

## Plaats eens een zoekertje

\* BLOEMSTUKKEN  
\* FRUITMANDEN  
\* KERSTSTUKKEN

## FLOWERSHOP, EL CURACAO,

Plaza Piar  
Telefoon 12527


## ZENITH



TV

MORON SALES Roodeweg 33

it's the  
real thing



## AEROCONDOR DE COLOMBIA

Stelt U thans in de gelegenheid naar Colombia te vliegen voor slechts f. 153,- met de comfortabele en gerieflijke jet-propellers.

Voor informatie: Kerkstraat 8  
tel. 12250 en tel. 11760

## 10 JAAR AMSTEL BIER

Kijk onder de kroonkurk van het bier waar U voorkeur aan geeft!

## SPEELGOED en CHOCOLADE LETTERS

bij

# LA BONANZA

Otrobanda

De welbekende franse balletschoeitjes in vele kleuren.


## BOUTIQUES



## BIG BEN

London Dry Gin

Een waardevol geschenk?  
Hollandia dusters  
Kinder tuijeks  
Kinderponcho's  
Dames tassen enz. enz.



„U slaagt er altijd beter“

Voor de feestdagen

## Maxi en Midi- avondjurken

# Aquarius

## WEST-END

tel. 25252 TELEFOON 25252

VRIJDAG - ZATERDAG 7 & 9 P.M.  
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Aktie en meer aktie in de Western

## “GOD FORGIVE MY GUN”

WIDE PRESTON - LOREDANA NUSCIAC - JOE DE SANTOS  
Hij was snel. Spannend tot het einde. Cinemascope  
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 Jaar

---

VRIJDAG - ZATERDAG MIDNIGHT SHOW

Weer een spannende Italiaanse Western

## “DJANGO AGAINST SARTANA”

GEORGE ARDISON - TONY RANDALL - JOSE TORRES  
Strijd der titanen in een explosie strijdvlucht  
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 Jaar

## CROWN

### KAMPIOEN VAN HET GELUID

\* Micro TV with Radio  
\* Stereo Cassettes  
\* Car Stereo etc.




Heerenstraat 4B

Speciaal voor de feestdagen:  
Grote sortering:

## Prachtige slackssets en jurken, zeer redelijke prijzen!

bij

# Riviera



## TE KOOP AANGEBODEN

Bankstel, wandmeubel, stijl twee persoonsledikant met ladenkastje (gebroken wit)  
Te bevragen: Carawarweg 95

---

Voor nuttige geschenken?  
Stropdassen voor mijnheer  
Dames voor mevrouw  
Shirts voor de jongheer  
Blouses voor de jongedame  
enz. enz.



Curacao - Bonaire

## FOTO/FILM DE VRIES

Winkelcentrum Colon, tel. 24505

heeft voor U het gehele als volgt gespecificeerde alfabet in voorraad:

- A Albums, Adapters
- B Boeken, Belichtingsmeter, Batterijen
- C Chemicaliën, Correxbanden, Curacaoalbums
- D Diaprojectoren, diadozen, diaramen, diaviewers, draadontspanners
- E Electronenflitsers, Eenbeensstatieven
- F Fotoboeken, fotolijsten, fotopapier, flitslampjes, flitsapparaten, Fotocamera's, Filmcamera's, films (kleur en zwart/wit) filters, Filmprojectoren
- G Groothoeklenzen met adapterringen, Glansapparaten
- H Handgrepen, Halfkleinbeelddiaraampjes
- I Inlegvellen voor negatiefalbums (kleinbeeld en 6x9)
- J Jodium Quartzlampen
- K Kinderfilms, koffers voor diaprojectoren
- L Lenzen, Lerolijm, lampen
- M Magazijnen voor dia's (diverse merken)
- N Negatiefboeken
- O Ontwikkeltanks, Ontwikkelschalen, Ontwikkelwikkels, Onderwaterslides
- P Projectieschermen, Projectietafels, Projectoren, Polaroidcamera's en films, Pincetten
- Q In de Quelelequities zijn wij uitverkocht, indien vergunning van de Overheid wordt verkregen, arriveert de volgende zending 30 februari 1971
- R Reels voor films en tapes, retoucheemateriaal
- S Statieven, spoelbakken, Schroeven, snijmachines
- T Thermometers, Tienertassen, Telenzen met adapterringen
- U U.V. Filters
- V Vergrotingsapparaten, diverse merken, vergrotingsramen, diverse maten, Verrekijkers, Viewmasters, verlengingskabels
- W Walky Talky
- X In de X is er niks
- Y En van de Y is er ook (nog) niets bij
- Z Zelftimers

KNIP DEZE LIJST UIT EN HANG HET NAAST DE VERJAARDAGSKALENDER IN HET BEKENDE KAMERTJE. Misschien hebben wij nog iets vergeten, maar kom gerust kijken. U bent altijd welkom en wordt door zeer deskundig personeel geholpen.

Weet U, dat wij in ons laboratorium alle zwart/wit fotowerk zelf afwerken en dat wij al Uw kleurenwerk naar één van de beste kleurenlab's in Nederland sturen en deze binnen 14 dagen na verzending terugontvangen?

Ook maken wij in onze studio pas-en/of portretfoto's en reportage's buitenshuis in zwart/wit en kleuren.

EN VERGEET NIET: ALLEEN BIJ FOTO/FILM DE VRIES  
EEN BETERE WAAR EN 10 PCT!

HEDENAVOND ZIJN WIJ TOT 8 UUR OPEN.

## CINELANDIA

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een boeiende film, TECHNICOLOR - PANAVISION. Hij werd achtervolgd op de bloedige wijze. Met:  
ROBERT REDFORD - KATHARINE ROSS - SUSAN CLARK

## TELL THEM WILLIE BOY IS HERE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fis. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

---

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.

Een spannende film, in KLEUREN. Een van de sterkste mannen tijden. Met:  
DAN VADIS - JOSE GRECI - ALAN STEEL in:

## URSUS THE GLADIATOR

In het Engels. KLEUREN.


## ROXY

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 6 OM 8.30 N.M.

FOX presenteert GRANDIOZE PREMIERE van een spannende film, PANAVISION - KLEUREN. Het leven en de dood van de bekende revolutionaire CHE GUEVARA.  
Met: OMAR SHARIF - JACK PALANCE in:

## HIS SYMBOLS: BLACK BERET, MACHETE, MACHINE GUN. HIS NAME: CHE GUEVARA

20th Century-Fox presents  
"CHE!"  
Panavision Color by De Luxe



In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fis. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

---

ZONDAG 6 OM 6.30 N.M.

Een interessante muzikale film, in KLEUREN. Met liedjes zoals:  
SOMOS NOVOS, ADORO. Met:  
ARMANDO MANZANERO, PALITO ORTEGA in

## SOMOS NOVOS

In het Spaans. KLEUREN.

## DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 6 OM 8.30 N.M.

Premiere van een interessante film, in KLEUREN.



el ya está cansado de la vida... ella empieza apenas a vivirla.

Columbia Pictures presenta una producción MICHAEL POWELL, JAMES MASON

## "Corazones en Fuga"

JAMES MASON - HELEN MIRREN - JACK MACGOWRAN

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fis. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 12.00 N.M.

## NACHTVOORSTELLING

PREMIERE van een angstwekkende film, in KLEUREN.

Een thriller van René Clément die Hitchcock doet verbleken

## Charles Bronson Marlene Dietrich

## "RIDER ON THE RAIN"

(IN DE GREEP VAN DE ANGST)

In het Engels. KLEUREN. In het Engels. KLEUREN.  
ENTREE: Fis. 2.00 BOVEN 18 JAAR

---

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.

WARNER BROTHERS presenteert een spannende cowboyfilm, in KLEUREN. Met:  
JOHN WAYNE - CHRISTOPHER GEORGE - FORREST TUCKER

## "CHISUM"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: VOLWASSENEN Fis. 2.00 KINDEREN Fis. 1.00

Bij de viering van haar 25-jarig jubileum wil langs deze weg

## LA INDIANA

haar cliënteel bedanken voor het in haar gestelde vertrouwen





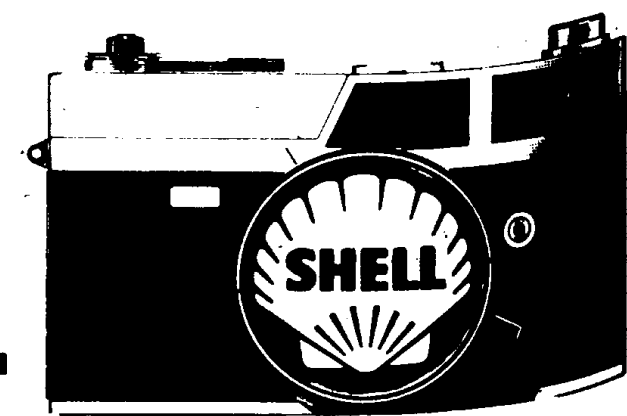




# AFGELOPEN

MAANDAG  
DINSdag  
WOENSDAG  
DONDERDAG  
VRIJDAG  
ZATERDAG  
ZONDAG

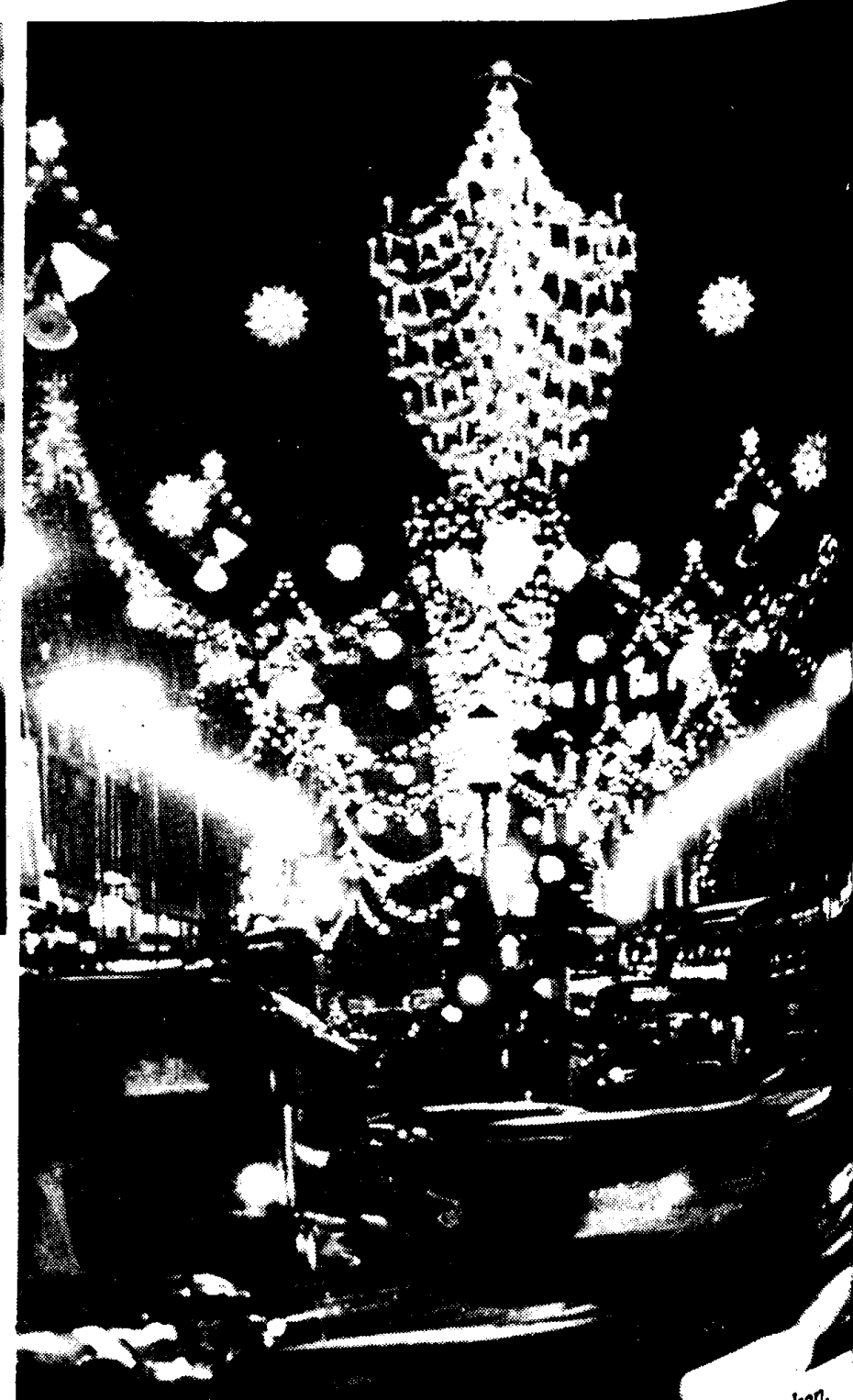
# IN A NUT-



MANILLA - PAUS PAULUS VI sprak zaterdag j.l. de studenten van de SANTO TOMAS universiteit toe nadat ze hem een bloemenkrans hadden omgehangen.



LONDEN - De 30-jarige Amerikaanse kunsthandelaar ALEC WILDENSTEIN bij het schilderij van Velasquez, dat hij voor het recordbedrag van bijna 20 miljoen gulden kocht op de veiling bij Christie. Het schilderij meet 78 x 64 cm en is een portret van Juan de Pareja.



LONDEN - In Regentstreet is de kerstverlichting ontstoken.



WILLEMSTAD - (Wielrennen) - Voor de internationale wielervedstrijden ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Curaçaose Wielerbond stelde Shell Curaçao n.v. een groot deel van het prijzenschat dat hier op tafel ten toon wordt gesteld, beschikbaar.



HOLLYWOOD - Onze 14-jarige zanger HEINTJE trad vrijdag j.l. op in de CHEVEY SHOW van de ABC-televisieomroep. We zien hier HEINTJE tussen ROBERT GOULET en BARBARA EDEN in de studio in HOLLYWOOD.



ROME - Zaterdag j.l. is het verkeer in twee hoofdstraten van Rome geblokkeerd door patiënten van een ziekenhuis waarin het personeel in staking was. Op draagbaren en in rolstoelen protesteerden de verwaarloosde zieken hiertegen in de buitenlucht, bij vrij lage temperatuur.



ANCHORAGE - Vlak na de start van het internationale vliegveld van ANCHORAGE is een Amerikaans passagiersvliegtuig en DC-8 van CAPITOL INTERNATIONAL AIRWAYS, verongelukt en in brand gevlogen. Het toestel zou vrijdagavond j.l. Japan naar Vietnam vliegen met 219 militairen en familieleden aan boord. 46 Passagiers kwamen om het leven, 179 werden gewond en vijf inzittenden worden vermist.

